

MOTOnews

+ 05/2022 **|||** Preis / Prix CHF 5.-

www.swissmoto.org

+ swiss olympic MEMBER



Highlights

- » **Nationen-Wettbewerbe** ||| **Seiten 6 – 18**
Compétitions par nations ||| Pages 6 – 18
- » **FMS Meisterfeier** ||| **Seiten 24 / 25**
Fête des champions FMS ||| Pages 24 / 25
- » **Danke Hans Felder** ||| **Seite 30**
Merci Hans Felder ||| Page 30
- » **Leserbrief Sport-Awards** ||| **Seite 40**
Lettre du lecteur ||| Page 40



Die FMS plant die Zukunft
La FMS prépare l'avenir | **Seiten 4 / 5** ||| **Pages 4 / 5**



Das Original
L'officielle
L'originale

VICTORY
ZONE



hostettler Yamaha YZ Cup 2023



Jetzt anmelden



S'inscrire





Willy Läderach:
Leiter Redaktion
Responsable rédaction

Editorial

Editorial

FMS plant die Zukunft: «Zeitenwende» ist das Schlagwort das uns alle umtreibt. Die Anforderungen die in Zukunft auf uns zukommen, werden uns beschäftigen. Das gilt auch für die FMS als Motorrad-Sportverband. «Motorradsport – braucht es das überhaupt noch?» sagen die Extremisten der «letzten Generation» und kleben sich auf den Strassen fest. Umweltorganisationen verbreiten Angst und Schrecken – dass wir uns kurz vor dem Weltuntergang befinden würden. In dieser aufgeheizten Stimmung müssen auch wir uns Gedanken machen, mit welchen Massnahmen der Individualverkehr und der Motorradsport umweltfreundlicher entwickelt werden kann.

Sparsame Motorenkonzepte und Elektrobikes sind im Trend. Die Behörden sollten erkennen, dass vor allem in den Städten ein grosser Beitrag zur Reduktion der Emissionen geleistet wird, wenn man den raumsparenden Rollern und Motorräder endlich mehr Fahrspuren und Parkplätze zur Verfügung stellen würde.

Im Motorradsport werden wir die Emissionen weiter reduzieren «müssen» und auch wollen. Die Geräuschentwicklung ist in den letzten 10 Jahren um 50% gesenkt worden. An dieser Entwicklung werden wir in Zusammenarbeit mit der FIM mit Nachdruck weiterarbeiten.

Die Motorradsport-Anlagen, Motocross-, Trial-, Enduro-, Supermoto- und Strassen- Trainings- und Wettbewerbs-Parcours werden in der Schweiz von Umweltverbänden und Behörden als nicht notwendig und eher ablehnend beurteilt. Daran müssen wir arbeiten, indem wir den verantwortlichen Behörden immer wieder erklären, dass die ca. 5'000, vor allem jungen hobby und aktiven, Motorrad-SportlerInnen die Möglichkeit bekommen, ihren Sport in der Schweiz auszuüben.

Wir müssen versuchen die bestehenden Anlagen in «Sportzonen» umzuwandeln und neue, wenn möglich in sich geschlossene (in geeigneten Gebieten), zu erschliessen.

Wir sind alle gefordert, die FMS, die Clubs, die Motorsportfreunde und die Behörden, Lösungen zu finden, die unseren Sport, auch in Zukunft möglich machen.

Es gibt viel zu tun, packen wir es gemeinsam an – die FMS hat schon begonnen. III

La FMS prépare l'avenir: «*Changement de temps*» est la devise qui nous anime tous : les exigences qui se présentent à nous dans le futur nous occupent. Cela s'applique aussi pour la FMS comme fédération de sport moto ; «*A-t-on encore besoin du sport motocycliste ?*» se disent les extrémistes de la «*dernière génération*» et se collent sur la chaussée publique. Les organisations environnementales répandent l'anxiété et la terreur, comme si nous nous trouvions au bord de la fin du monde. Dans cette situation surchauffée, nous devons aussi porter réflexion sur les mesures à prendre dans le transport individuel et le sport moto pour un développement respectueux de l'environnement.

Les concepts motorisés économiques et les vélos électriques sont à la mode, les autorités devraient reconnaître que, en particulier dans les villes, une contribution majeure des émissions est apportée, si les scooters et motocyclettes disposent enfin de plus de voies cyclables et de places de stationnement.

Dans le sport motocycliste, nous «devrons» et voulons continuer à réduire les émissions. Celle-ci a été réduite de 50% durant les 10 dernières années et nous continuerons à progresser dans ce sens en coopération avec la FIM.

Les infrastructures de sport moto – Motocross, Trial, Enduro, Supermoto et Route, les circuits d'entraînement et circuits de compétition, sont jugés en Suisse superflus et plutôt intolérables.

Nous devons nous pencher sur cette problématique en expliquant inlassablement aux autorités responsables que les quelques 5'000 jeunes motards amateurs et actifs auraient la possibilité de pratiquer leur sport tout en restant en Suisse.

Nous devons tenter de transformer les infrastructures existantes en « zones sportives » et développer de nouvelles, si possible, dans des zones adaptées.

Nous sommes tous confrontés à un défi, la FMS, les clubs, les amis du sport motocycliste et les autorités, afin de trouver des solutions qui offriront des perspectives pour notre sport.

Il y a beaucoup à faire, mettons-nous à la tâche ensemble, la FMS a déjà commencé. III

La FMS pianifica il futuro: La «svolta dei tempi» è l'ordine del giorno che ci riguarda tutti, le sfide che ci verranno poste in futuro ci terranno impegnati. Questo vale anche per la FMS come associazione sportiva motociclistica. Pertanto gli estremisti «dell'ultima generazione» vogliono negare l'utilità dello sport motociclistico incollandosi sul manto stradale. Le organizzazioni ambientaliste diffondono paura annunciando la fine del mondo.

In questo clima acceso anche noi dobbiamo riflettere sulle misure da adottare per rendere i mezzi di trasporto individuale e il motociclismo più sostenibile ed ecologico. Motori a basso consumo e le biciclette elettriche sono in voga e le autorità dovrebbero rendersi conto che, soprattutto nelle città, si potrebbe dare un grande contributo alla riduzione delle emissioni mettendo a disposizione più corsie e parcheggi per gli scooter e le moto che comunque occupano poco spazio.

Nello sport motociclistico vogliamo e «dobbiamo» ridurre ulteriormente le emissioni. Le emissioni di rumore sono state ridotte del 50% negli ultimi 10 anni, ma continueremo a lavorare sodo, in collaborazione con la FIM, per ottenere ulteriori miglioramenti.

In Svizzera, le associazioni ambientaliste e le autorità non valorizzano gli impianti sportivi per Motocross - Trial - Enduro - Supermoto - i corsi di formazione - le competizioni su strada, arrivando al punto di denigrarli completamente.

Dobbiamo riuscire a spiegare alle autorità competenti che 5000 sportivi, per lo più giovani, meritano di avere la possibilità di praticare il loro sport in Svizzera.

Dobbiamo cercare di convertire le strutture esistenti in «zone sportive» e di svilupparne di nuove, se possibile autonome e in aree adeguate.

Spetta a tutti noi, alla FMS, ai club, agli appassionati di sport motoristici e alle autorità, trovare soluzioni che rendano possibile il nostro sport anche in futuro.

C'è molto da fare, mettiamoci d'accordo sul da fare: l'FMS ha già iniziato. III

Die FMS plant die Zukunft

La FMS prépare l'avenir

Der Tagungsort in Markus Bösiger's Hotel und Konferenzcenter Meilenstein in Langenthal war perfekt gewählt, um eine positive Zukunft der FMS einzuleiten.

W.L. Der Einladung des Zentralkomitees folgten praktisch alle Präsidenten der Kommissionen von Sport und Tourismus, das neu formierte Personal im Sekretariat sowie die Redaktion der MOTOnews.

Präsident Walter Wobmann begrüsst die Teilnehmer, wünscht gute Gespräche und Vorschläge für eine gute Zukunft der FMS. Generalsekretärin Andrea Läderach stellt die neuen Damen und Herren des Sekretariats vor, teilt mit, dass der «Sport Racemanager» ab 2023 im gesamten Sport eingesetzt wird und die Jugendförderung für weitere Sportarten in Zusammenarbeit mit «swiss olympic» erweitert wird. Die Kommunikation zwischen Sekretariat, Zentralvorstand und Kommissionen muss verbessert werden, damit der PR- und Öffentlichkeitsarbeit zur besseren Wahrnehmung der FMS verholfen werden kann.

Wie soll sich unser FMS-Journal MOTOnews entwickeln? Gute Vorschläge werden vorgetragen und diskutiert. Der Weg zeigt in folgende Richtung: Resultate, News, Aktuelle Infos = in neuen FMS Social-Media-Kanälen. FMS Infos, Sport und Touring PR = in 4 – 6 MOTOnews Print-Ausgaben pro Jahr.

Antoine Rebaud stellt den FMS Auftritt am MOTO-Festival Bern (23. – 26. Februar 2023) mit Aktivitäten wie Motocross Freestyle-Show, Sport- und Politik-Foren, LED-Screen, Clubbereich und 2-Rad-Sicherheit vor.

Die Kommissions-Präsidenten: Trial, Motocross, Strasse, FHRM-Vintage, Supermoto, Snowcross, Zeitnahme, Sicherheit, Tourismus (Enduro war nicht anwesend) stellen ihre Ideen dem Gesamt-Gremium vor und beraten am Nachmittag in Kommissionssitzungen, was sie für die Zukunft einführen möchten. (Entscheide werden in MOTOnews 01/23 publiziert).

Höhepunkt des Zukunftstages waren die Ehrungen der Weltmeister 2021 (diese wurden nachgeholt, Covid hat die Meister Ehrungen 2021 verhindert): Dominique Aegerter (Supersport 600ccm) und Markus Schlosser / Marcel Fries (Sidecar's). III



Die FMS plant die Zukunft
La FMS prépare l'avenir



**Das FMS-Sekretariat 2023 (v.l.n.r.)
Wegmann Jessica, Fürst Daniel,
Rüsi Sina, Läderach Andrea**

*Le secrétariat FMS 2023 (de gauche à droite):
Wegmann Jessica, Fürst Daniel, Rüsi Sina,
Läderach Andrea*

Le lieu de cette rencontre dans le centre de conférence de l'hôtel Meilenstein de Markus Bösiger à Langenthal a été parfaitement choisi pour préparer un avenir positif de la FMS.

W.L. Pratiquement tous les présidents des commissions de sport et du tourisme, la nouvelle équipe du secrétariat et la rédaction du MOTOnews avaient accepté l'invitation du comité central.

Le président Walter Wobmann salue les participants, souhaite des échanges et propositions constructives pour façonner un avenir réussi de la FMS.

La secrétaire générale Andrea Läderach présente les nouvelles collaboratrices et collaborateurs du secrétariat, informe que le système «Sport Racemanager» sera utilisé dans tous les domaines du sport dès 2023 et que la promotion des jeunes sera étendu à d'autres disciplines sportives en coopération avec Swiss Olympic.

La communication entre le secrétariat, le comité central et les commissions doit être améliorée pour que le travail des relations publiques contribue à une meilleure perception de la FMS.

Comment notre journal fédératif MOTOnews devrait-il évoluer, de bonnes suggestions sont présentées et discutées, le chemin se dirige dans la direction suivante : résultats – news – informations actuelles = dans les nouvelles plateformes médiatiques FMS, infos FMS Sport et Tourisme = dans 4-6 éditions MOTOnews imprimés par an.

Antoine Rebeaud informe que la FMS sera présente au MOTO Festival à Berne (23-26 février 2023) avec des activités telles que show de freestyle – forums sportifs et politiques, écran LED, espace clubs et sécurité 2-roues.

Les présidents des commissions - trial, motocross, route, FHRM vintage, supermoto, snowcross, chronométrage, sécurité, tourisme (enduro n'était pas présente) – présentent leurs idées aux participants réunis et discutent leurs souhaits pour l'avenir lors des sé-

ances de commissions tenues l'après-midi (les décisions seront publiées dans le MN 1.23).

La pandémie du Covid ayant empêché la fête des champions 2021, le point culminant de cette journée fut l'hommage pour les titres de champion du monde 2021: Dominique Aegerter (FIM CM Supersport 600ccm) et Markus Schlosser/Marcel Fries (FIM CM Sidecar). III



**Markus Schlosser und Marcel Fries: Sidecars
Weltmeister 2021**

Markus Schlosser et Marcel Fries: Champions du monde sidecar 2021



Dominique Aegerter: Supersport Weltmeister 2021

Dominique Aegerter: Champion du monde Supersport 2021



Walter Wobmann hat Ideen für die Zukunft
Walter Wobmann présente ses idées pour l'avenir



Die Generalsekretärin hat das Wort
La secrétaire générale prend la parole

MXoN – Top 10 Platz trotz viel Pech

MXoN – réussite dans le Top 10 malgré beaucoup de malchance

MXoN-Fan
Andrea Dovizioso



36 Nationen haben sich zum MXoN auf dem einmaligen Racetrack in Red Bud (USA) eingeschrieben.

W.L.

Teammanager Dani Zollinger hat mit Unterstützung der FMS und grosszügigen Sponsoren mit viel Engagement die Finanzen zusammengebracht und die Organisation bestens arrangiert. Dani, danke für deinen Einsatz. Unsere drei besten Motocrosser: Jeremy Seewer, Valentin Guillod und Kevin Brumann präsentierten sich fit und motiviert den Fans und waren bereit für die Schweiz ein Topergebnis einzufahren. In der Samstags-Qualifikation bei Sonnenschein hat es gut begonnen: Jeremy (MXGP) Rang 3; Kevin (Open) Rang 11! Valentin (MX2) Sturz und nur Rang 31 (kann passieren), reichte für die Rennen am Sonntag und zu Startplatz 8 – OK. In der Nacht zum Sonntag kam Regen und Kälte, die Bedingungen waren extrem, der Track tief und schwer – Kondition und Kraft waren gefragt.

Race 1 – MXGP und MX2:

Jeremy kam an der Spitze aus der ersten Runde. Nach einem klei-

nen Ausrutscher brachte er Rang 4 souverän ins Ziel. Das Drama von Valentin begann mit einem Sturz und Ausfall – Rang 36, schade.

Race 2 – MX2 und Open:

Valentin auf der 250er MX2 kämpfte mit dem Track, kam nicht in Schwung und mit Rang 28 ins Ziel. Kevin kämpfte sich tapfer von Rang 28 auf 18, musste dann leider in der letzten Runde mit technischen Problemen die Segel streichen – Rang 31.

Race 3 – MXGP und Open:

Jeremy, immer in der Spitze dabei mit den USA, Australien und Frankreich, lieferte souverän Rang 5 ab – er ist in der Weltspitze angekommen. Unser Youngster Kevin kämpft sich tapfer durch den inzwischen vom Regen aufgeweichten und tiefen Parcours, kommt auf Rang 22 ins Ziel und liefert damit das 5. wichtige Resultat.

Das ergab ein Total von 90 Punkten was trotz viel Pech den guten 9. Rang in der Nationenwertung bedeutet. Mit etwas mehr Glück kann die Schweiz in Zukunft in die besten fünf MXoN-Teams kommen – dranbleiben! III



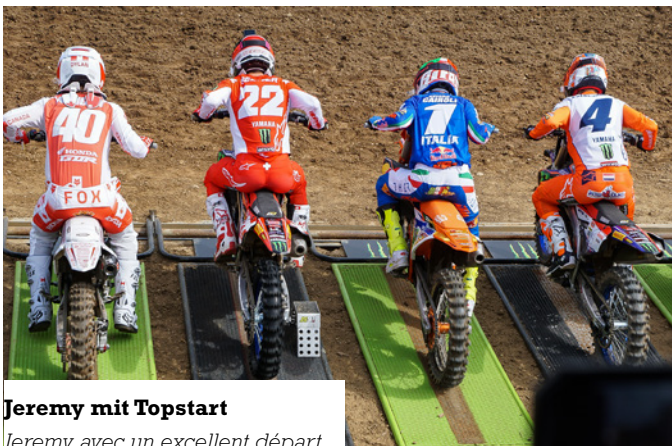
Team Suisse



MXoN-Sieger 2022
Les vainqueurs MXoN 2022



Kevin: «Wie gut ist die Zeit?»
Kevin: «Quel est le temps?»



Jeremy mit Topstart
Jeremy avec un excellent départ



Schweizer Fans mit Valentin
Les fans suisses avec Valentin

36 nations se sont inscrites pour le Motocross des Nations sur l'ancienne piste à Red Bud, USA.

W.L. Le manager du team Dani Zollinger, soutenu par la FMS et de généreux sponsors, s'est engagé pleinement pour réunir les finances et réussir une organisation parfaite. (Dani, merci pour le travail fourni).

Nos trois meilleurs pilotes motocross, Jeremy Seewer, Valentin Guillod, Kevin Brumann se sont présentés aux fans en pleine forme et motivés. Ils étaient prêts à réaliser un excellent résultat pour la Suisse.

Sous un ciel ensoleillé, la qualification du samedi a bien débuté - Jeremy (MXGP) rang 3, Kevin (Open) rang 11 ! Valentin (MX2) chute et seulement rang 31 (ceci peut arriver) - et suffisait pour un départ aux courses du dimanche en 8^{ème} position.

La pluie et le froid dans la nuit du dimanche soir ont provoqué des conditions extrêmes : la piste profonde et difficile exigeait de l'endurance et de la force.

Race 1 – MXGP + MX2:

Jeremy boucle le premier tour en tête. Après un petit dérapage qu'il maîtrise souverainement, il passe la ligne d'arrivée au 4^{ème} rang. Le

drame de Valentin commence avec une chute puis abandon, rang 36 ! Dommage!

Race 2 – MX2 + Open:

Valentin en 250er MX2 a de la peine sur la piste, ne peut pas s'élaner et termine au 28^{ème} rang. Kevin s'est bien battu du 28^{ème} au 18^{ème} rang, mais perd malheureusement son élan en raison de problèmes techniques dans le dernier tour et passe la ligne d'arrivée au 31^{ème} rang.

Race 3 – MXGP + Open:

Jeremy est toujours en tête avec les USA, l'Australie et la France et réussit souverainement un 5^{ème} rang. Il est arrivé au sommet mondial. Notre jeune Kevin se fraye un chemin courageux dans la piste profonde, entre temps détremée par la pluie, et termine au 22^{ème} rang et délivre ainsi son 5^{ème} résultat important.

Il en résulte un total de 90 points, ce qui signifie un bon 9^{ème} rang dans le classement des nations malgré beaucoup de malchance. Avec un peu plus de chance, la Suisse pourrait faire partie des cinq meilleures équipes MXoN à l'avenir. « Continuez à persévérer ». III

Die Sidecar-Jungs vom Dorf

Les jeunes sidecars du village



Mehr Dorf als «Schweizersholz» im Kanton Thurgau mit 292 Einwohnern geht nicht, von diesen gehören 10 (also 3%) zum Käser-Clan, das sind die Familien:

- #84** /// **Eltern:** >> Peter und Luisa (Inhaber der Firma Käser Camping AG Bischofszell)
- Kids:** >> Remo /// 15 Jahre /// Pilot /// Landmaschinenmechaniker, 1. Lehrjahr
- >> Luca /// 13 Jahre /// Pass. /// 2. Klasse Sek.
- >> Nadia /// 12 Jahre /// Team Supervisor
- #859** /// **Eltern:** >> Kurt (Bauführer) und Gisela (MPA)
- Kids:** >> Nevio /// 13 Jahre /// Pilot /// 2. Klasse Sek.
- >> Jano /// 11 Jahre /// Pass. /// 6. Klasse
- >> Rico /// 10 Jahre /// Scott Kids Cup 65 ccm

Nach Trainingsjahren mit 50 ccm Mini Sidecars haben sie 2021 den Sprung in die Schweizermeisterschaft mit grossen konkurrenzfähigen Sidecar-Bikes gestartet.

- >> **#84:** Remo / Luca mit VMC – KTM 510ccm
- >> **#859:** Nevio / Jano mit WSP – KTM 450 ccm
- >> **Techn. Unterstützung durch:** Patrick Zurfluh P-Power Zug und Raiger Racing Holland
- >> **Finanzierung:** Familie, Freunde und Sponsoren (neue sind sehr willkommen)
- >> **Entwicklungs-Unterstützung:** Aufnahme in FMS «swiss olympic» Nachwuchskader

Die Resultate sind erstaunlich:

- >> **#84:** SM 2021 Rang 6, 2022 Rang 5
- >> **#859:** SM 2021 Rang 5, 2022 Rang 4

Was sind die Ziele für die Zukunft: 2023 Schweizermeisterschaft in den Top drei und w.m. DM (Deutsche Meisterschaft). Später ev. Weltmeisterschaft.

Die Schweizer Motocross-Gespanne der 70er / 80er-Jahre musste man in der Weltmeisterschaft zuerst schlagen um den Titel zu gewinnen. Vielleicht können wir in einigen Jahren wieder feiern. Wir wünschen es den Jungs vom Dorf. ///

Plus que village «Schweizersholz» dans le canton de la Thurgovie avec 292 habitants n'est pas possible. De ce nombre 10 (soit 3%) appartiennent au clan Käser, ce sont les familles:

- #84** /// **Parents:** >> Peter et Luisa (Propriétaire Fa. Käser Camping AG Bischofszell)
- Enfants:** >> Remo /// 15 ans /// pilote /// mécanicien machines agricoles, 1^{ère} année d'apprentissage
- >> Luca /// 13 ans /// passager /// 2^{ème} classe secondaire
- >> Nadia /// 12 ans /// « superviseur équipe »
- #859** /// **Parents:** >> Kurt (chef de chantier) et Gisela (MPA)
- Enfants:** >> Nevio /// 13 ans /// pilote /// 2^{ème} classe secondaire
- >> Jano /// 11 ans /// passager /// 6^{ème} classe primaire
- >> Rico /// 10 ans /// Scott Kids Cup 65 ccm

Après quelques années d'entraînement avec des 50ccm, mini sidecars, ils ont débuté dans le championnat suisse avec des sidecars très compétitifs.

- >> **#84:** Remo /Luca mit VMC – KTM 510ccm
- >> **#859:** Nevio / Jano mit WSP – KTM 450 ccm
- >> **Soutien technique:** Patrick Zurfluh P-Power Zug et Raiger Racing Holland
- >> **Financement:** Famille, amis et sponsors (des nouveaux sponsors sont les bienvenus)
- >> **Soutien de développement:** Admission dans le cadre des jeunes talents FMS «Swiss Olympic»

Les résultats sont étonnants :

- >> **#84:** CS 2021: 6^{ème} rang, 2022: 5^{ème} rang
- >> **#859:** CS 2021: 5^{ème} rang, 2022: 4^{ème} rang

Quels sont les objectifs pour le futur : 2023 dans le top 3 championnat suisse et DM (championnat allemand), plus tard éventuellement championnat du monde

Les équipes suisses motocross des années 70 et 80 devaient être d'abord battues dans le championnat du monde pour remporter le titre. Peut-être pourrons-nous à nouveau fêter dans quelques années, nous souhaitons tout le meilleur aux jeunes du village. ///

1 von über 220 007 Produkten



Asterisk

Carbon Cell Knieorthese

Mit ungefähr 454g pro Brace ist sie die leichteste, am besten sitzende und bequemste Knieorthese der Welt, ohne an Stärke und Haltbarkeit zu verlieren.

- Rahmen aus Kohlefaser
- Asymmetrie-Glide Scharnier für natürliche Roll-Gleit-Bewegung des Knies, einstellbarer Biegeungsregler von 0° bis 30°
- Anti-Rotation Tether, verbindet die Orthese mit dem Stiefel
- 3-jährige Rahmengarantie

Avec environ 454 g par soutien, c'est l'orthèse de genou la plus légère, la mieux ajustée et la plus confortable au monde, sans perdre de sa solidité et de sa durabilité.

- Cadre en fibre de carbone
- Charnière Glide asymétrique pour un mouvement de glissement-roulis naturel du genou, réglage de la flexion de 0° à 30°
- Anti-Rotation Tether, relie l'orthèse à la botte
- Garantie de 3 ans sur le cadre



VERFÜGBAR

CHF 849.90

inkl. 7.70% MwSt.

1 Stk. BESTELLEN



WIRKLICH SCHWEIZ 

- Kauf auf Rechnung
- Täglicher Versand ab Lager
- EU angepasste Tiefpreise

- Persönliche Beratung
- Gratis Retouren
- Ladenlokal und Onlineshop

BACKYARD RACING

Backyard Racing
Ried 2, 5420 Ehrendingen
056 210 96 08
support@backyard-racing.ch

Mo 09:00-12:00 13:30-18:30
Di 09:00-12:00 13:30-18:30
Mi 09:00-12:00 13:30-18:30
Do 09:00-12:00 13:30-20:00
Fr 09:00-12:00 13:30-18:00
Sa 09:00-15:00



**„Beste Kunden-
service weit & breit!“**

Junioren Motocross des Nations in Baisieux, Belgien

Motocross des Nations Juniors, Baisieux, Belgique

13 Nationen nahmen an der Edition 2022 teil. Um die Schweizerfarben zu vertreten wurden folgende Nachwuchspiloten selektioniert:

- » **Coupe 65cc:** BOLLIGER Tizian – PAVID Kelyan – RIEDI Jamie-Lian
- » **Coupe 85cc:** OPPLIGER Ryan – ARSICH Mally – SANTEUSANIO Luis
- » **Coupe de l'Avenir Open:** STEFFEN Arthur – FRANC Anthony – CHANTON Levi



Claude Clément: Bei den Qualifikationsrennen am Samstag, welche bei strahlendem Wetter ausgetragen wurden, trafen unsere Vertreter auf eine sehr starke Konkurrenz. Die 65er belegten den 12., die 85er den 6. und die Open den 8. Platz. In letzterer Kategorie waren die Ergebnisse zwischen den verschiedenen selektionierten Piloten sehr eng und boten gute Aussichten für die Sonntagsrennen.

Am Sonntag sorgte der starke und anhaltende Regen für Frustration bei den Organisatoren und Alpträume bei den Fahrern und Eltern. Alle 65cc-Rennen mussten abgesagt werden. Für die Ge-

samtwertung wurde das Qualifikationsrennen vom Samstag gewertet, während die 85er und Open nur zwei Läufe absolvierten. Bei den 85ern hatte Oppliger jedes Mal einen hervorragenden Start, aber viele Stürze hinderten ihn daran, sein volles Potenzial auszuschöpfen. Arsich hatte ebenfalls mit vielen Schwierigkeiten zu kämpfen und schliesslich war Santeusanio, welcher beide Läufe beendete, der beste Schweizer Repräsentant. In der Gesamtwertung belegte die Schweiz den 10. Rang.

In der ersten Runde der Open-Klasse schieden Chanton und Steffen aus (letzterer verletzungsbedingt) und Franc wurde 28. In der zweiten Runde fiel Steffen verletzungsbedingt aus, Chanton gab auf, aber Franc konnte sich verbessern und wurde 26. und bester Schweizer. In der Gesamtwertung belegte das Team den 9. Platz. In allen Kategorien dominierten die Fahrer aus Grossbritannien, Schweden, Belgien und Frankreich. Unsere Vertreter mussten und konnten sich vom fahrerischen Niveau ihrer Konkurrenten überzeugen. Die Nationen sind immer eine besondere Veranstaltung. Das belgische Open-Team, das als grosser Favorit galt und von zwei Spitzenfahrern auf europäischer Ebene (den Coenen-Brüdern) vertreten wurde, musste dies auf grausame Weise erfahren ...

Vielen Dank an alle Fahrer und Begleitpersonen sowie an die Firma Motorex für die Bereitstellung ihrer Produkte. III



65ccm (v.l.n.r.): Tizian Bolliger, Kelyan Pavid, Jamie-Lian Riedi



85ccm (v.l.n.r.): Ryan Oppliger, Mally Arsich, Luis Santeusanio



13 nations ont pris part à l'édition 2022. Afin de défendre les couleurs suisses, les jeunes pilotes suivants avaient été sélectionnés:

- » **Coupe 65cc:** BOLLIGER Tizian – PAVID Kelyan – RIEDI Jamie-Lian
- » **Coupe 85cc:** OPPLIGER Ryan – ARSICH Mally – SANTEUASANIO Luis
- » **Coupe de l'Avenir Open:** STEFFEN Arthur – FRANC Anthony – CHANTON Levi



Claude Clément: Lors des épreuves qualificatives de samedi disputée sous un temps radieux, nos représentants ont été confrontés à une très forte concurrence. Les 65 se classaient au 12^{ème} rang, les 85 au 6^{ème} et les Open au 8^{ème}. Dans cette dernière catégorie, les résultats très serrés entre les différentes sélections offraient de belles perspectives pour les courses dominicales. Dimanche hélas, une abondante et continuelle pluie provoqua des frustrations côté organisateurs et des cauchemars côté pilotes et parents. Toutes les épreuves 65cc durent être annulées. Pour le classement général, c'est la course de qualification du samedi

qui fut prise en compte tandis que les 85 et Open n'effectuaient que 2 manches.

Chez les 85, Oppliger prenait chaque fois un excellent départ mais de nombreuses chutes l'ont empêché d'exprimer tout son potentiel. Arsich rencontrait également beaucoup de difficultés et finalement, le meilleur représentant suisse fut Santeusanio qui a terminé les 2 manches. Au général, la Suisse s'est classée au 10^{ème} rang.

Chez les Open, lors de la 1^{ère} manche, abandon de Chanton et Steffen (ce dernier sur blessure), Franc terminant 28^{ème}. Dans la 2^{ème} manche, forfait de Steffen, abandon de Chanton mais Franc s'améliorait pour finir à la 26^{ème} place et comme meilleur Suisse. Au classement général, l'équipe terminait au 9^{ème} rang.

Toutes les catégories ont été marquées par la domination des coureurs de la Grande-Bretagne, Suède et Belgique et la France. Nos représentants ont dû et pu constater le niveau de pilotage de leurs concurrents. Les Nations sont toujours une épreuve spéciale. L'équipe Open belge, grande favorite et représentée par 2 pilotes de pointe sur le plan européen (les frères Coenen) en ont fait la cruelle expérience ...

Merci à tous les pilotes et accompagnants ainsi qu'à la firme Motorex pour la mise à disposition de leurs produits. III



125ccm (v.l.n.r.): Anthony Franc, Levi Chanton, Arthur Steffen



Leiter: Claude Clément (links, FMS Sportchef) und Patrick Furlato (rechts, Teamleiter)

SUMO of Nations 2022

Das Supermoto of Nations 2022 fand auf der berühmten Rennstrecke in Mettet/Belgien statt. Folgende Fahrer wurden selektioniert, um die Schweizer Farben zu verteidigen:

Team A

- » Raoul TSCHUPP
- » Randy GÖTZL
- » Mitja KRASNIQI

Junior Team

- » Luca MALDOFF
- » Andri SOMMERAU
- » Mathieu ROMANENS



Claude Clément: Insgesamt waren 19 Nationalmannschaften vor Ort. In den Qualifikationsrennen am Samstag konnte das Team A dank der hervorragenden Ergebnisse von Tschupp (3.) und Götzl (5.) auf dem fünften Platz in die Rennläufe starten.

Bei den Junioren ruhten nach Sommeraus Ausfall wegen eines technischen Defekts alle Hoffnungen auf den Schultern von Mathieu Romanens, der sich nicht den kleinsten Fehler erlauben durfte. Mit einem 13. Platz sicherte Mathieu die Qualifikation seines Teams, das vom 14. Startplatz aus ins Rennen gehen konnte.

In den Rennen am Sonntag wurde Krasniqi Opfer von Kollisionen. Dank der starken Leistungen von Tschupp und Götzl belegte die A-Mannschaft den 7. Schlussrang. Bei den Junioren war Sommerau erneut vom Pech verfolgt, aber dank der Leistungen seiner Teamkollegen Maldoff und Romanens konnten sie das Turnier auf dem 14. Rang abschliessen.

Die Ausgabe 2022 wurde erneut von der französischen Mannschaft vor Frankreich Junior gewonnen, während die italienische Auswahl den dritten Platz belegte.

Herzlichen Glückwunsch an all diese Fahrer! Vielen Dank an Michael Dichtl für die tollen Fotos und an die Firma Motorex für die Bereitstellung ihrer Produkte. III Fotos: midi-pics.de



Präsentation Team Suisse

Présentation Team Suisse



Raoul Tschupp



Start

Die Ergebnisse
im Detail:



L'épreuve 2022 du Supermotard des Nations s'est déroulée sur le célèbre circuit de Mettet/Belgique. Afin de défendre les couleurs helvétiques, les pilotes suivants avaient été sélectionnés:

Equipe A

- » Raoul TSCHUPP
- » Randy GÖTZ
- » Mitja KRASNIQI

Equipe juniors

- » Luca MALDOFF
- » Andri SOMMERAU
- » Mathieu ROMANENS



Claude Clément: 19 équipes nationales étaient présentes sur place. Lors des épreuves de qualifications de samedi, les excellents résultats de Tschupp (3^{ème}) et Götzl (5^{ème}) autorisaient l'équipe A de prendre le départ des manches de courses à la 5^{ème} place. Chez les Juniors, après l'abandon sur panne mécanique de Sommerau, tous les espoirs reposaient sur les épaules de Romanens qui ne pouvait pas se permettre la moindre erreur. Avec un 13^{ème} rang, Mathieu assurait la qualification de son équipe qui pouvait prendre le départ sur la grille en 14^{ème} position.

Lors des courses de dimanche, Krasniqi était victime d'accrochages. Mais les solides prestations de Tschupp et Götzl permettaient à l'équipe A de terminer à la 7^{ème} place finale. Quant aux Juniors, Sommerau était à nouveau frappé par la malchance mais avec grâce aux résultats de ses coéquipiers Maldoff et Romanens, ils pouvaient terminer au 14^{ème} rang final.

L'édition 2022 a été à nouveau remportée par l'équipe de France devant la France Juniors, la sélection italienne terminant 3^{ème}.

Bravo à tous ces pilotes! Un grand merci à Michael Dichtl pour ses magnifiques photos et à la maison Motorex pour la mise à disposition de ses produits. III

Photos: midi-pics.de

Pour le détail des résultats:



Mathieu Romanens (Team Junior)



Randy Götzl



Team Suisse

Die SMLT erlebte 2022 ihre 7. Saison

Le SMLT 2022 a vécu sa 7^{ème} saison en 2022

Endlich fand sie wieder mit einem vollen Kalender statt. 9 Rennläufe während 6 Veranstaltungen, ein Lauf in Frangy wurde gestrichen. Abgesehen vom Kappelen Memorial und Schallenberg Classic wurde die Meisterschaft mit den Fahrern der Bergrennen Schweizermeisterschaft durchgeführt.



Jean-Luc Ronchi: Die Fahrer trafen sich also in Marchaux (25), Boécourt (JU), Petit Abergement (01), Kappelen (BE), Frangy (74) und schliesslich für das Finale am Schallenberg Classic (BE) Ende

September.

55 Piloten sind klassifiziert bei fast 70 Teilnehmern. Bravo an alle für diese tolle Saison.

Die ersten drei Fahrer*innen wurden am 19. November bei der FMS Meisterfeier in Delémont geehrt. Ronchi Jean-Luc ist der grosse Gewinner der Saison 2022 und erhält den Wanderpokal zum zweiten Mal seit 2015. Er wird in der Saison 2023 die Startnummer 901 tragen. Das Podium wird zum ersten Mal durch eine Fahrer*in vervollständigt. Séverine Gothuey beendet die Saison auf dem 2. Platz, gefolgt von Willi Siegrist auf dem 3. Platz.

2022 wurde zudem eine neue Kategorie ins Leben gerufen, die:



Diese neue Meisterschaft wird 2023 ausgebaut. Das Team Gasser Serge – Gasser Emilie gewinnt den Wanderpokal zum ersten Mal und wird 2023 die Nummer 801 tragen. Emilie und Serge haben 2022 zudem an der SMLT teilgenommen.

Wir wollen jedoch nicht vergessen, auch den Piloten der Bergrennen Schweizermeisterschaft sowie den neuen Meistern Matthieu Pauchard (Superbike), Uwe Rademacher (Supersport) und Philippe Bongard (Open) zu gratulieren. III Fotos: Alexandra Depierreux Die Resultate sind auf der FMS Website verfügbar.



Finalment, il s'est déroulé sur un calendrier complet, 6 manifestations pour 9 manches de courses, une manche ayant été supprimée à Frangy. Le championnat se fait en compagnie des pilotes du Championnat Suisse de la Montagne, hormis pour les courses du Mémorial Kappelen et du Schallenberg Classic.

Jean-Luc Ronchi: Les pilotes se sont donc retrouvés à Marchaux (25), Boécourt (JU), Petit Abergement (01), Kappelen (BE), Frangy (74) et enfin pour la finale au Schallenberg Classic (BE) à fin septembre.

55 pilotes sont classés pour près de 70 participants. Bravo à toutes et tous pour cette belle saison.

Les trois pilotes ont été honorés lors de la grande Fête des Champions de la FMS le 19 novembre à Delémont. Ronchi Jean-Luc est le grand vainqueur de la saison 2022 et va recevoir le challenge pour la 2^{ème} fois après 2015. Il portera le no 901 pour la saison 2023. Le podium est complété pour la 1^{ère} fois par une pilote féminine. Séverine Gothuey termine à la 2^{ème} place et Willi Siegrist, 3^{ème}, complète le podium.

En 2022, nous avons également vécu une nouvelle catégorie, le

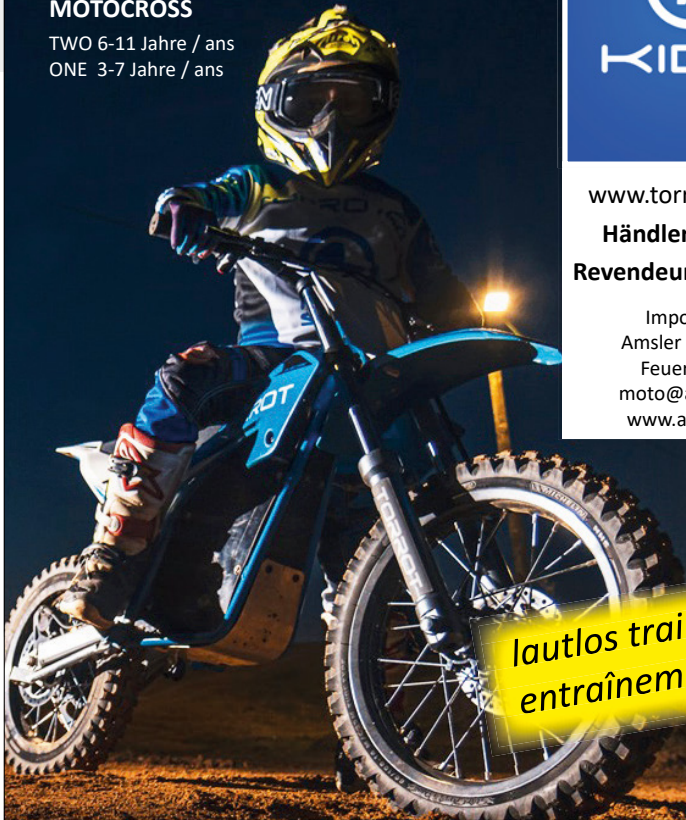


Ce nouveau championnat se développera en 2023. Pour 2022, l'équipe Gasser Serge - Gasser Emilie remporte le challenge pour la 1^{ère} fois et portera ainsi le numéro de départ no 801 en 2023. A préciser que cette année, Emilie et Serge ont également participé au SMLT. N'oublions pas de féliciter également les pilotes du championnat Suisse de la Montagne et les nouveaux champions, Matthieu Pauchard en Superbike, Uwe Rademacher en Supersport et Philippe Bongard en Open. III Photos: Alexandra Depierreux Les classements sont disponible sur le site de la FMS.

TORROT Kids E-Bikes ab CHF 2'740.-
Made in Spain

MOTOCROSS

TWO 6-11 Jahre / ans
ONE 3-7 Jahre / ans



www.torrot-kids.ch
Händler gesucht
Revendeur recherché

Importeur:
Amsler & Co. AG
Feuerthalen
moto@amsler.ch
www.amsler.ch

Kids E-Bikes à partir de CHF 2'740.-

TRIAL

TWO 6-11 Jahre / ans
ONE 3-7 Jahre / ans



lautlos trainieren!
entraînement en silence!

23. – 26.2.2023

BERN | SWITZERLAND
motofestival.ch

Jetzt Ticket sichern



TWO WHEELS, ONE SPIRIT
TWO WHEELS, ONE FESTIVAL

Sidecarcross of Nations 2022 in Kramolin, Tschechien

Sidecarcross of Nations 2022 /
Kramolin, République tchèque

Für die Ausgabe 2022 waren die folgenden
Mannschaften ausgewählt worden:
Heinzer/Betschart (Nr. 4), Buob/Buob (Nr. 5)
und Bolliger/Betschart (Nr. 6).



Claude Clément: In der Qualifikation am Samstag erlebten unsere Vertreter ein Wechselbad der Gefühle:

Trotz eines völlig verpatzten Starts gelang Heinzer/Betschart eine tolle Aufholjagd und sie erreichten den 3. Platz. Die Buob-Brüder fanden den richtigen Rhythmus und belegten den respektablen achten Platz. Das Duo Bolliger/Betschart, das in der ersten Runde des freien Trainings ein mechanisches Problem hatte, musste sich in der Qualifikation mit der Strecke anfreunden und beendete sie auf dem 11. Rang. Diese guten Gesamtergebnisse führten zu einem siebten Platz für den Start am Sonntag.

Im ersten Lauf starteten Heinzer/Betschart sehr gut. Während des gesamten Rennens befanden sie sich im Führungsquartett und lieferten sich im Kampf um den dritten Platz einen intensiven Kampf mit dem amtierenden Weltmeister Bax. Von einem zurückgebliebenen Fahrer behindert, mussten Heinzer/Betschart Bax vorbeiziehen lassen und beendeten das Rennen auf einem hervorragenden vierten Platz. Buob/Buob fuhren ein gleichmässiges

Rennen und beendeten es auf Platz 15. Als Sven Buob jedoch ins Fahrerlager zurückkehrte, musste er einen grossen Schnitt an der Spitze des kleinen Fingers der linken Hand feststellen, eine Verletzung, die einen Krankenhausbesuch erforderlich machte. Damit war das Rennen für die beiden Buob-Brüder leider beendet.

Für die zweite Runde mussten Buob/Buob aus den bekannten Gründen Forfait geben. Bolliger/Betschart hatten einen guten Start, aber der Motor ihres Seitenwagens blieb vor dem Tisch der grossen Abfahrt stehen. Als sie den Motor wieder in Gang setzten, war das gesamte Feld vorbeigezogen. Schliesslich konnten sie auf dem 19. Platz ins Ziel kommen.

Heinzer/Betschart legten im dritten Lauf einen starken Start hin und kamen am Ende der Geraden auf den zweiten Platz. Sie konnten jedoch den Angriffen ihrer direkten Konkurrenten aus den Niederlanden, Belgien und Estland nicht standhalten. Nachdem der Sturm vorbeigezogen war, sicherten sie sich einen verdienten sechsten Platz. Bolliger/Betschart verbesserten sich und beendeten das Turnier auf dem 18. Rang.

Die Schweizer Auswahl beendete die «Nations» 2022 auf dem 7. Platz. Ein gutes Ergebnis, wenn man bedenkt, dass zwei junge Mannschaften ohne grosse internationale Erfahrung ausgewählt wurden und das Ergebnis aufgrund von Verletzungen gleich Null war. Bravo für diese Leistung!

Die Niederlande gewannen vor Grossbritannien und Estland. III



Heinzer / Betschart



Gebrüder Buob
Les frères Buob



Start Sidecars



Team Suisse

Pour l'édition 2022, les équipages suivants avaient été sélectionnés: **Heinzer/Betschart (no 4), Buob/Buob (no 5) et Bolliger/Betschart (no 6).**



Claude Clément: Samedi, lors des qualifications, nos représentants ont connu diverses fortunes: Malgré un départ totalement raté, Heinzer/Betschart ont fait une superbe remontée pour terminer 3^{ème}. Les frères Buob trouvèrent le bon rythme pour finir à une honorable 8^{ème} place. Quant au duo Bolliger/Betschart, victime d'un ennui mécanique dans le 1^{er} tour des essais libres, il dut s'apprivoiser avec la piste lors des qualifications qu'il terminait au 11^{ème} rang. Ces bons résultats d'ensemble résultaient une 7^{ème} place pour les départs de dimanche.

Lors de la 1^{ère} manche, Heinzer/Betschart prenaient un excellent départ. Durant toute la course, ils se sont trouvés dans le quatuor de tête et pour la lutte pour la 3^{ème} place, ont mené une intense bataille avec le champion du monde en titre Bax. Gênés par un atardé, Heinzer/Betschart devaient laisser passer Bax et terminaient à une magnifique 4^{ème} place. Buob/Buob ont effectué une course régulière pour terminer au 15^{ème} rang. Toutefois, rentré au paddock,

Sven Buob devait constater une grande coupure à l'extrémité du petit doigt de la main gauche, blessure qui nécessitait une visite hospitalière. Ainsi et malheureusement, ces nations s'arrêtaient là pour les 2 frères Buob.

Pour la 2^{ème} manche, Buob/Buob devaient déclarer forfait pour les raisons connues. Bolliger/Betschart prenaient un bon départ mais le moteur de leur sidecar calait avant la table de la grande descente. Le temps de la remise en marche, tout le peloton était passé. Finalement, ils pouvaient terminer au 19^{ème} rang.

Heinzer/Betschart prenaient un départ canon lors de la 3^{ème} manche, arrivant 2^{ème} au bout de la ligne droite. Toutefois, ils ne pouvaient pas résister aux assauts de leurs concurrents directs hollandais, belges et estoniens. L'orage passée, ils assuraient une méritoire 6^{ème} place. Quant à Bolliger/Betschart, ils progressaient et terminaient au 18^{ème} rang.

La sélection suisse termine au 7^{ème} de ces Nations 2022. Un beau résultat si l'on songe aux 2 jeunes équipages sélectionnés sans grande expérience internationale et un résultat nul pour cause de blessure. Bravo pour cette performance!

15 équipes ont participé à cette épreuve qui a été remportée par les Pays-Bas devant la Grande-Bretagne et l'Estonie. III

Doppel-Weltmeister Aegerter

Double champion du monde Aegerter

**Domi hat es wieder geschafft:
Noch eindrücklicher als 2021 wird der
31-jährige Rohrbacher zum zweiten
Mal Supersport Weltmeister.**

W.L. Mit 498 Punkten und 18 (von 24 möglichen) Laufsiegen hat er seine Konkurrenten Lorenzo Baldassari (398 Punkte) und Gan Onzù (264 Punkte) klar auf die Plätze 2 und 3 verwiesen.

Schon fast als Zugabe hat Domi einen zweiten Titel eingefahren: den immer stärker werdenden MotoE-Weltcup. 227 Punkte erreichte er in den 6 Rennen und distanzierte dabei Eric Granado (192,5 Punkte) und Matteo Ferrari (162,5 Punkte) auf die Plätze.

Zahntag für gute Leistungen

Domi wird nochmals Rookie mit 32. Seine ausgezeichneten Leistungen der letzten Jahre: Top-Resultate als Moto2-Pilot 2007 – 2019 und Sachsenring-Sieger 2014; MotoE-Weltcup 2020 Rang 3 / 2021 Rang 2 / 2022 Weltcup-Sieger und als Krönung 2021 und 2022 Weltmeister Supersport 600 haben Eindruck gemacht.

Das GRT Yamaha WSBK Superbike Werks-Team von Andrea Dosoli hat die Qualitäten von Domi erkannt. Das Team wird 2023 mit Domi Aegerter und Remy Gardner (Moto2-Weltmeister) in der hart umkämpften Superbike-Klasse mit Yamaha Werksmaterial um WM-Punkte fighten.

Wir sind gespannt auf die WSBK Saison 2023 und wünschen Domi weiter viel Erfolg. III

À 31 ans et de manière encore plus impressionnante, Domi remporte une nouvelle fois son deuxième titre de champion du monde Supersport.

Avec 498 points et 18 victoires de manches (sur 24 possibles), il a nettement relégué ses concurrents Lorenzo Baldassari (398 points) et Gan Onzù (264 points) à la 2^{ème} et 3^{ème} place. Presque comme supplément, Domi décroche un deuxième titre dans la Coupe du monde Moto E toujours plus forte. Il réalise 227 points en 6 courses, se distance d'Eric Granado (192,5 points) et Matteo Ferrari (162,5 points).

Jour de paie pour bonnes performances

Domi redevient Rookie avec 32 ans. Ses excellentes performances des dernières années ont impressionné : excellents résultats en Moto2 2007 – 2019 et victoire au Sachsenring en 2014, Coupe du monde MotoE : en 2020 Rang 3 / en 2021 Rang 2 / en 2022 vainqueur de la coupe mondiale. Comme couronnement en 2021 et 2022 Champion du monde Supersport 600.

Le team d'usine GRT Yamaha WSBK Superbike d'Andrea Dosolia a reconnu les qualités de Domi Aegerter. Ainsi, avec son futur coéquipier Remy Gardner (CM Moto2), il prendra le départ dans la catégorie Superbike avec du matériel d'usine pour tenter de marquer des points au CM.

Nous sommes curieux sur cette saison 2023 WBSK et souhaitons à Domi de nouveaux succès. III





**DOMINIQUE AEGERTER
FIM SUPERSPORT**

WORLD CHAMPION 2022

77

**DOMINIQUE
AEGERTER**
#ixsfamily member
since 1995

© RVM Photography



ixsmx_



ixs.motorcycle.fashion

ixs.com

IBSS

Rückblick auf die Enduro-Saison 2022

Rétrospective saison Enduro 2022

Die Eröffnung der Meisterschaft fand am 20. März 2022 in Gye-sur-Seine statt. Eine sehr schöne Veranstaltung mit abwechslungsreichen SP.



Christoph Berger: Der zweite und dritte Lauf fanden an zwei Tagen am 26. und 27. März im Rahmen der Classic du Val de Lorraine in Faulx - Frankreich, bei strahlendem Sonnenschein und idealen

Bedingungen statt.

Das Rennen in Vouzier am 8. Mai 2022 bestand aus dem vierten Lauf der Meisterschaft. Ein schönes Rennen mit einer SP im Wald und einer Banderole am Rande eines grossen Einkaufszentrums. Wunderschönes Rennen.

Der fünfte Lauf der Saison in Latrecey machte den Teilnehmern das Leben schwer, da es sich um ein sehr selektives Enduro im alten Stil mit langen Etappen handelte, die grösstenteils aus Single Tracks bestanden und durch das Gewitter und den Regen während des Rennens sehr anspruchsvoll wurden; 40 % der Teilnehmer gaben auf.

Beim Enduro in Gonsans am 21. August 2022 nahm der junge Lars Rettenmund in der Kadet-Kategorie an seinem zweiten Enduro teil. Er hat sich gute Erinnerungen gemacht und wurde vom gesamten Fahrerfeld und den erfahreneren Fahrern angefeuert. Bravo!

Die Meisterschaft endete schliesslich am 11. September 2022 in Mazel. Mazel bleibt definitiv eine sehr schöne Veranstaltung mit drei SP: eine Banderolée, eine typische Cross-Prüfung und eine Extreme-Prüfung.

Ruedi Hämmerli hat mit 67 in der Kategorie National Veteran an allen Rennen der Meisterschaft teilgenommen: Hut ab, Ruedi!

Das HPS-Team der Familie Hunziker und Mauro Vaccher kümmerten sich bei allen Rennen um die Fahrer. Die Fahrer haben es alle sehr geschätzt: Vielen Dank!

Sechs Läufe wurden für die Endwertung berücksichtigt. Vollständige Ranglisten auf www.swissmoto.org III



Enduro Night Bure 2022

ISDE Vintage Trophy 2022

Christophe Bernard: Teilnahme von Christophe Bernard (einziger Schweizer Pilot) an der Enduro Vintage Trophy 2022 welches in Santiago Do Cacem, 150 km südlich von Lissabon in Portugal, vom 29. September bis zum 2. Oktober 2022 stattgefunden hat.

14 Nationen waren dort vertreten, mit einer grossen italienischen Delegation von 53 Fahrern und 35 französischen Fahrern. Programm:

Christophe beendete das Rennen als 30. in der Einzelwertung nach vier Tagen ohne technische Probleme auf einer Husqvarna WR 250 aus dem Jahr 1982, die er im Winter 2021/2022 selbst restauriert hatte. Dies war seine dritte Teilnahme an der Vintage Trophy, nach Brioude (F) im 2020 und Isola d'Elba (I) im Jahr 2021: Gratulation an Christophe! III

Enduro Night Bure 2022

Christoph Berger: Auf dem Waffenplatz Bure und im angrenzenden Frankreich fand am 22. Oktober ein 6 Stunden Enduro Rennen statt. Organisiert von Hubert Zeller und seinem Team, hatten Fahrer und Fahrerinnen die Möglichkeit in verschiedenen Kategorien nach Alter getrennt, mit oder ohne Lizenz, Solo in Zweier- oder Dreier-Teams an den Start zu gehen. Frauen waren mit gerade mal einem Dreier-Team stark untervertreten.

Über alle Kategorien hinweg waren die beiden Motocross-Brüder Janis und Loris Freidig die schnellsten. Sie absolvierten 42 Runden. Schnellster Fahrer, welche die 6 Stunden alleine absolvierte, war Martin Egger mit 38 Runden. Vollständige Ranglisten auf www.mso-chrono.ch III

WICHTIGE INFORMATIONEN:

Der vorläufige Rennkalender 2023 wird auf www.swissmoto.org/enduro veröffentlicht.

Das Programm des Enduro-Nationaltrainers Jonathan Rossé wird ebenfalls präsentiert.

INFORMATIONS IMPORTANTES:

Le **calendrier provisoire 2023** sera disponible sur www.swissmoto.org/enduro

Le **programme de l'entraîneur national Enduro** Jonathan Rossé sera également publié

L'ouverture du championnat s'est déroulée le 20 mars 2022 à Gye-sur-Seine. Une très belle épreuve avec des spéciales variées.



Christoph Berger: Les deuxième et troisième manches ont eu lieu sur deux jours les 26 et 27 mars dans le cadre de la Classic du Val de Lorraine à Faulx – France, sous un grand soleil et dans des conditions idéales.

La course de Vouzier le 08 mai 2022 consistait en la quatrième manche du championnat. Une belle course avec une spéciale dans les bois et une banderolée en bordure d'une grande surface commerciale. Magnifique course.

La 5^{ème} manche de la saison à Latrency a donné du fil à retordre aux concurrents sur un enduro à l'ancienne très sélectif avec des liaisons longues en majorités en single tracks et rendus très exigeantes par l'orage et la pluie survenus durant la course ; 40% d'abandons.

Lors de l'enduro de Gonsans du 21 août 2022, le jeune Lars Rettenmund en catégorie Cadet a participé à son deuxième enduro. Celui-ci s'est fait de bons souvenirs et il a reçu les encouragements de tout le parc coureur et des pilotes plus expérimentés : bravo ! Nos amis du plateau de Gonsans ont réalisé une course avec de longues liaisons et de très belles spéciales.

Finalement le championnat s'est clôturé sur à Mazel le 11 septembre 2022. Mazel qui reste définitivement une très belle épreuve avec trois spéciales : une banderolée, une typée cross et une extrême.

À noter la participation en catégorie National Vétérans de Ruedi Hämmerli à toutes les courses du championnat à l'âge de 67 ans : félicitations et chapeau Ruedi !

Le service d'assistance assuré sur toutes les courses par le team HPS de la famille Hunziker et aussi avec Mauro Vaccher aux petits soins pour les pilotes. Ceux-ci ont tous beaucoup apprécié : grand merci !

Six manches ont été prise en considération pour l'établissement du classement final. Classements finaux (classements complets sur www.swissmoto.org) III

ISDE Vintage Trophy 2022

Christophe Bernard: Participation de Christophe Bernard à l'Enduro vintage Trophy 2022 qui s'est déroulé à Santiago Do Cacem, à 150 km au sud de Lisbonne au Portugal du 29 septembre au 2 octobre 2022.

14 nations étaient représentées, avec une délégation importante d'Italiens avec 53 pilotes, et 35 pilotes français.

Christophe termine 30^{ème} au classement final individuel après 4 jours sans aucun problème mécanique au guidon d'une Husqvarna WR 250 de 1982 restaurée par lui-même durant l'hiver 2021/2022. C'était sa 3^{ème} participation au Vintage Trophy, après Brioude en 2020 et Isola d'Elba en 2021. Bravo a Christophe. III

Enduro Night Bure 2022

Christoph Berger: Une course d'endurance de 6 heures a eu lieu le 22 octobre 2022 sur la place d'armes de Bure. Organisée par Hubert Zeller et son équipe, les coureurs et coureuses avaient la possibilité de prendre le départ dans différentes catégories selon leur âge, avec ou sans licence, en solo par équipe de deux ou de trois.

Toutes catégories confondues, les deux crossmen et frères Loris et Janis Freidig ont été les plus rapides. Ils ont bouclé 42 tours durant les 6 heures. Le coureur le plus rapide à avoir bouclé seul les 6 heures de course a été Martin Egger avec 38 tours.

Résultats complets sur www.mso-chrono.ch III



**Jonathan Rossé –
Champion Inter Open**



**Lars Rettenmund –
Cadet**



**Ruedi Hämmerli,
Urs Renggli und
Christoph Berger**



**Christophe
Bernard, ISDE
Vintage Trophy
2022**

50 Jahre Motocross-Geschichte in Roggenburg

50 années d'histoire motocross à Roggenburg



Bani Jacquemai

Stimmt nicht ganz: das erste Rennen, dass der damalige «Motocross-Club Löwenburg» 1972 auf der «Stelleweid» veranstaltet hat war ein Rasenrennen. Dann hat der leider viel zu früh verstorbene Bani Jacquemai das Präsidium übernommen und eine einmalige Motocross-Geschichte in Roggenburg geschrieben.

W.L. Der heutige FMS Moto-Club Roggenburg mit seinen 58 Mitgliedern und einem aktiven OK mit Präsident Bani Jacquemai hat von 1973 bis 2006 34 Motosport-Veranstaltungen wie Juniorencross, Nat. + Inter Motocross, Trial-WM, MX WM-Läufe, Supercross Basel und zwei mal MXoN, das Motocross der Nationen, auf der einmaligen Naturpiste in Roggenburg durchgeführt.

Nach dem Tod von Bani hat Erich Kammer für drei Jahre das OK übernommen. Dann hat sich Christiane (die Frau des verstorbenen Bani Jacquemai) bereit erklärt, die Tradition des MX Roggenburg als OK Präsidentin weiterzuführen. Das macht sie bis heute und nun auch schon seit 14 Jahre mit grossem Engagement.

Auch dieses Jahr war das «Motocross Inter SM Finale» ergänzt mit den Nachwuchsklassen Mini 85, Scott Kids Cup 65 und dem Yamaha Cup Finale in Roggenburg eine gut besuchte und interessante Motocross Veranstaltung. Ranglisten unter:

sport@swissmoto.org

Die Zusammenarbeit der Nachbarclubs MC Roggenburg – MC Ederswiler war in der Vergangenheit nicht immer «freundschaftlich»! Doch nun ist man zur Einsicht gekommen, dass eine Zusammenarbeit für beide wertvoll ist. Ederswiler hat Roggenburg beim Auf- und Rückbau tatkräftig unterstützt. Die Differenzen sind bereinigt, Ederswiler Präsident Marius Zeugin war Rennleiter in Roggenburg. Bravo! Gut gemacht, weiter so. III



Rennleiter Marius Zeugin (Präsident MC Ederswiler)

Directeur de course Marius Zeugin (président MC Ederswiler)



Christiane Jacquemai (OK-Präsidentin) und Sepp Betschart (Speaker)

Christiane Jacquemai (présidente CO) et Sepp Betschart (speaker)

Ceci n'est pas tout à fait correct. La première course organisée par le «Motocross-Club Löwenburg» en 1972 sur le «Stelleweid» était une course sur herbe. Puis «Bani» Jacquemai, malheureusement décédé beaucoup trop tôt, a pris la présidence et écrit une histoire motocross unique à Roggenburg.

L'actuel FMS Moto-Club Roggenburg avec ses 58 membres et un CO actif sous la présidence de Bani Jacquemai a organisé de 1973 à 2006 34 manifestations de sport moto tels que Motocross Juniors, Motocross National et International, CM Trial, manches CM MX, Supercross Bâle et deux fois le MXoN (Motocross des Nations) sur la piste naturelle unique à Roggenburg.

Après le décès de Bani, Erich Kammer a repris le CO, puis Christiane (épouse du défunt Bani Jacquemai) a accepté de poursuivre la tradition du MX Roggenburg en tant que présidente du CO, ce qu'elle fait jusqu'à ce jour depuis 14 ans avec un engagement énorme.

Cette année également, la finale Motocross Inter du championnat suisse, complété par les classes juniors Mini 85, Scott Kids Cup 65 et la finale de la Coupe Yamaha à Roggenburg, fut un événement motocross intéressant très bien fréquenté. Listes des classements sous sport@swissmoto.org

La collaboration du club voisin du MC Roggenburg, le MC Ederswiler, n'a pas toujours été «amicale» dans le passé. Mais maintenant, on s'est rendu compte qu'une coopération est précieuse pour les deux clubs. Ederswiler a activement soutenu Roggenburg pour la mise en place et le démantèlement des infrastructures de la manifestation. Les différents sont réglés, Le président d'Ederswiler Marius Zeugin était directeur de course à Roggenburg. Bravo ! Continuez comme ça. III



MX Open



Mini 85



Scott Kids Cup 65

Gelungene FMS Meisterfeier 2022 im Jura

Fête des champions FMS 2022 réussie au Jura

Am 19. November fand die FMS Meisterfeier der Saison 2022 im Jura statt.



FMS: Die Feier zeichnete sich durch schöne Emotionen, eine gute Stimmung, einen reibungslosen Ablauf und eine super Organisation durch das Boécourt Moto Racing Team aus. Ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren, alle Beteiligten sowie die Unterstützung des Kantons Jura. Auch die Anwesenheit von Martial Courtet, Minister für Bildung, Kultur und Sport des Kantons Jura, wurde von den Sportlern sehr geschätzt. Es kommt in anderen Kantonen selten vor, dass ein Minister oder Stadtrat anwesend ist. III

Le 19 novembre dernier, la fête des champions FMS de la saison 2022 a eu lieu au Jura.

FMS: La fête a été marquée par de belles émotions, une bonne ambiance, un déroulement sans faille et une super organisation par le Boécourt Moto Racing Team. Un grand merci aux organisateurs, à tous les participants ainsi qu'au soutien du Gouvernement Jurasien. La présence de Martial Courtet, Ministre de la Formation, de la Culture et des Sports du canton du Jura, a été très appréciée de la part des sportifs, il est rare que dans d'autres cantons un Ministre ou Conseiller d'Etat fasse acte de présence. III



Trial



Enduro



Aldo Michlig –
15 Jahre Trial
Kommission



Festmenü



Supermoto



Organisation



Champion



Strasse



Motocross



Classic



Claude Clément
und Walter Wobmann



Snowcross

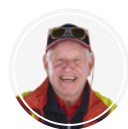


Sponsoring

Bärtschi holt im Endspurt den Titel

Schlussbilanz im Schweizer Supermoto-Championat

Bei den Finalrennen zur Schweizermeisterschaft im Supermoto konnte der letztjährige Vizemeister Yannick Bärtschi (StingYamaha) schlussendlich den Spiess noch umdrehen. Der Wahl-Schwyzler holte sich in Roggwil/BE den Tagessieg und robbte sich damit brandgefährlich an Leader Julien Haenggeli (Yamaha) heran. Beim «Doubleheader» in Lignières/NE war es dann soweit: Bärtschi sicherte sich im allerletzten Lauf den Meisterpokal.



Michael Dichtl: Für Hochspannung und viel Brisanz war nach dem Roggwil-Comeback auf dem Strassenkurs im TCS-Gelände reichlich gesorgt: Die 3 restlich verbliebenen Titelanwärter Haenggeli,

Bärtschi und Randy Götzl (Husqvarna) waren nur durch 11 SM-Zähler getrennt! Pünktlich zum 1. Renntag machte das mitteleuropäische Tief auch vor Lignières nicht halt: Bei strömenden Regen mussten beide Läufe durchgezogen werden. Dies beeindruckte Stephan Züger (StingYamaha) am wenigsten: Der 41-jährige Zürcher Oberländer schnappte sich bei seiner Abschiedstour nach 36 Rennsportjahren hochverdient den Tagessiegerpokal des 1. Renntages und liess am Folgetag mit einem nie gefährdeten Doppelsieg einen weiteren Triumph folgen. Mit dieser riesengrossen Punkteausbeute verdrängte er sogar noch Götzl vom

3. SM-Rang. Für den 29-jährigen Ostschweizer war speziell das Regenrennen nicht der grosse Hit, vielmehr sorgte er neben der Rennpiste mit einem Protest gegen das Bike von Konkurrent Haenggeli für Negativ-Schlagzeilen. Da für die Finalrennen im StingYamaha-Team keine Stallorder ausgegeben wurde, durfte Züger vorneweg brausen und Bärtschi im Windschatten sich anheften. Helle Aufregung herrschte dann im letzten Lauf der Saison: Haenggeli musste mit defekter Bremsleitung die Box ansteuern und rettete als Letzter noch 8 Punkte die für den Vizetitel reichten. Grossartig trumpfte beim Saison-Finale die junge Garde auf: Unter schwierigsten Rennbedingungen eroberte der erst 17-jährige Luca Maldoff (Husqvarna) mit 2 dritten Rängen im strömenden Regen des 1. Tages den 3. Podestrang. Am 2. Tag schaffte dieses Husarenstück Mitja Krasniqi (TM).

Bei den Challengern sicherte sich nach dem Müller-Crash in Roggwil Benno Bieri (TM) den Meisterpokal. In der Promo-Kategorie war Mike Eichenberger (Yamaha) über die gesamte Saison das Mass aller Dinge. Bei den Senioren verwaltete Titelverteidiger Simon Mark (KTM) souverän sein Punktepolster. Mit dem 12-jährigen Jay-Colin Ingold (Yamaha) fuhr das grosse Talent bei den Youngstern über die gesamte Saison in einer eigenen Welt. Fast unglaublich ging bei den Quads für Titelverteidiger Alfred Wolber (RST-Yamaha) die Meisterschaft noch flöten. 95 Punkte Guthaben reichten nicht aus! Beim Schwarzwälder, sonst die Beständigkeit in Person, waren Benzinpumpenprobleme und ein Abflug mit Schulterverletzung das grosse Fiasko. Den Meisterpokal entführte somit der 48-jährige Beat Zeller (RST-Yamaha) ins Simmental. III



Start zum 1. Lauf am 2. Tag. Vorne: Bärtschi #931, Züger #66, Götzl #93, Haenggeli #77



Die Helden des 1. Renntages:
Bärtschi #931 vor Züger #66



Yannick Bärtschi –
der neue Meister



Julien Haenggeli #77 bei seiner Aufholjagd im
1. Lauf des 2. Renntages, hier vor Roy Schärer #49



Randy Götzl #93 versenkte seine
Titelchancen am 1. Renntag im
Kies von Lignières



Stephan Züger #66: Am Ende der
Karriere in absoluter Topform

Les titres de Champion Suisse Motocross sont attribués !

Rapport final de la saison Motocross 2022

Comme prévu, Valentin Guillod marque de son empreinte le CS 2022. Le pilote Fribourgeois iXS MXGP Hostettler Yamaha remporte une nouvelle fois le titre dans les deux catégories Inter, soit 29 manches sur 32 et la deuxième place à 2 reprises. Dans la catégorie MX2, Franco Betschart (Raschle Yamaha), performant de manière constante, mérite finalement le titre de vice-champion. Le podium du championnat est complété par Alexandre Marques (Husqvarna). Après une grave blessure de genou, mêmes les insiders ne s'attendaient pas à un tel déroulement positif. Dès la mi-saison, Marques se positionne régulièrement dans le top5 !



Sepp Betschart: Le Belge Bryan Boulard (KTM) symbolise la figure tragique des courses finales à Roggenburg. Alors que ses grosses chances lui promettent le titre de vice-champion, le jeune Belge

chute au début de la première course et retourne au parc fermé avec zéro point. Il est suivi à la 5^{ème} place par le pilote GASGAS le plus rapide Robin Scheiben. Le Thurgovien améliore progressivement ses performances jusque dans le top5. Nico Häusermann (Powersports Yamaha) témoigne d'une bonne accélération de sa vitesse. Pourtant, pratiquement à chaque manche, « Hüsi » doit rattraper son retard du départ avant de finalement réussir le 2^{ème} rang à Roggenburg. Le Genevois Timothy Jaunin place la Honda la plus rapide au 7^{ème} rang et annonce son retrait de la compétition après la finale. Son collègue d'équipe Alberto Brida est étonnamment en pleine forme en se classant au 10^{ème} rang. L'exploit des trois frères Oechslin mérite d'être mentionné ! En 2021, encore unis aux 3 premières places dans le CS Junior, les 3 pilotes de la Suisse centrale sautent la classe Lites pour passer directement la catégorie Inter. Après une courte période d'adaptation, les pilotes rugissent dans les points, parfois à trois. Le champion Junior Samuel montre à Beggingen qu'il faudra compter avec lui la saison prochaine.

Dans la catégorie Open, une finale passionnante est disputée pour le titre de vice-champion entre Alain Schafer (Honda) et Loris Freidig (GASGAS). Freidig tente tout et dépasse d'une manière claire mais correcte le Fribourgeois déconcentré dans la phase finale de

#183 Franco Betschart





**#1 Valentin Guillod –
MX Open- und MX2-Champion**

la toute dernière manche de la saison. Cependant, après la chute, Schafer se réveille et avec le 4^{ème} rang de la manche, remporte in extremis le titre de vice-champion avec 2 points d'avance sur Loris Freidig ! Ramon Keller manque de peu une place de podium avec sa KTM officielle en se classant dans les positions 4 à 6. Le Français Tanguy Prost (MX Academy Honda) s'est énormément amélioré. Il se classe au P5 dans le CS et laisse derrière lui Nicolas Bender. Après une longue blessure, Luc Bruggmann (Raschle Yamaha) se retrouve dans le top10 en terminant au 7^{ème} rang 7. Il est suivi par Kim Schaffter au P8 battu malgré une Kawasaki la plus rapide. Avec Charly Nadas, un nouveau pilote apparaît dans le CS. Le Français s'intègre rapidement dans cette forte catégorie en réussissant une solide performance avec un classement final au 9^{ème} rang ! Alessandro Contessi (Kawasaki) complète le top10. Le grand malchanceux de la saison est certainement le sympathique Belge Nick Triest, qui subit une fracture la jambe compliquée à Muri et est contraint à terminer la saison plutôt que prévue.

Dans la catégorie Lites, Fabian Weilenmann (KTM) remporte son premier titre CS, clairement devant Mirco Peter (Husqvarna). Derrière lui, à un écart respectable, suit Nicolas Favre sur Yamaha. Sandro Allemann et Luis Leal complètent le top5 du CS. Ils sont suivis



#66 Alain Schafer



#25 Alexandre Marques



#31 Loris Freidig

par l'Ukrainien Edvard Erdely, qui est récemment domicilié à Murg, en Allemagne.

Alex Acquistapace (Husqvarna) fête un vrai succès dans la catégorie 125ccm 2t. Le Français distance nettement son compatriote et collègue de marque Lois Jacquot avec 68 points d'avance. Le partant fréquent Edvard Erdely classe sa KTM au P3. Dans cette grille de départ internationale Junior, Filip Schucki est le meilleur Suisse en terminant au 4^{ème} rang devant Flavio Soares.

Dans la catégorie Mini 85ccm, le Fribourgeois Ryan Oppliger (KTM) prend clairement le dessus. Le titre de vice-champion est remporté par Noé Zumstein (Powersports Yamaha). Kjetil Oswald et Mally Arsich se battent en duel acharné pour la 3^{ème} place. Les meilleurs résultats individuels jouent en faveur d'Oswald ! Le top5 est complété par le pilote âgé de seulement 11 ans, Luis Santeusanio. Le petit pilote Yamaha réussit un exploit en décrochant la victoire générale dans sa première année ! Une belle performance, qui n'est surpassée que par sa participation internationale de la finale Blu-Cru, dans le cadre de la manche MXGP en France. Ici « Speedy » aurait eu la possibilité de gagner. P2 et le podium sont une déclaration pour l'avenir !

Le dernier titre CS est remporté chez les side-cars. Ici, les deux pilotes expérimentés du championnat du monde Marco Heinzer/Ruedi Betschart n'ont aucun problème à défendre leur titre avec le maximum de points ! Le 2^{ème} rang revient à Fabian Hofmann/Marius Strauss. Ils gardent les pilotes allemands invités Heiko et Marco Müller clairement derrière eux. Les places 4 et 5 reviennent aux jeunes cousins Nevio et Jano Käser, ainsi que Remo et Luca Käser. Là, nous parlons de l'avenir du side-car suisse, les Käser n'ayant que 11 et 15 ans ! Reste à savoir où mènera le voyage des jeunes de la Suisse orientale.

Ce bilan de la saison du championnat suisse anticipe déjà la prochaine saison attendue avec impatience. Une chose est sûre : nous vivrons à nouveau du grand sport motocross ! III

Danke Hans!

Merci Hans!

Du warst von 2007 – 2022 an sämtlichen – ca. 150 FMS Supermoto Veranstaltungen – als Technischer Kommissar im Einsatz.



Dazu hast Du auch von 2010 – 2022 an ca. 120 FMS Motocross-Veranstaltungen die Leitung der Technischen Kommission übernommen.

Nach Deiner Zeit als aktiver Trialfahrer hast du ca. 270 Weekends dem Schweizer Supermoto- und Motocross-Sport zur Verfügung gestellt.

Das ist eine einmalige Leistung, dafür danken Dir herzlich die Fahrer und die FMS. |||

De 2007 à 2022, tu t'es engagé comme commissaire technique dans environ 150 manifestations supermoto FMS.

Tu as également repris la direction de la commission technique à plus de 120 manifestations motocross FMS de 2010 à 2022.

Après ta carrière active comme pilote trial, environ 270 week-ends de sport suisse supermoto et motocross ont pu compter sur ton engagement énorme.

Cette performance exceptionnelle mérite le grand merci des pilotes et de la FMS qui t'es chaleureusement adressé. |||

Rückblick – 15 Jahre Technik Kommissar

Schweizermeisterschaft

- » Total 94 Veranstaltungen Supermoto
- » Total 41 Veranstaltungen Motocross

Weltmeisterschaft

- » FIM Technik Seminar 2009 in Melk A
- » Motocross Seitenwagen WM 2009 in Wohlen
- » Motocross Seitenwagen WM 2011 in Frauenfeld
- » Motocross Seitenwagen WM 2012 in Frauenfeld
- » Supermoto WM 2012 in Lignières
- » FIM Technik Seminar 2012 in Melk A
- » Nationen Trial 2012 in Moutier
- » Motocross Seitenwagen WM 2013 in Frauenfeld
- » Motocross Seitenwagen WM 2013 in Roggenburg
- » Motocross Seitenwagen WM 2014 in Roggenburg
- » Motocross Seitenwagen WM 2015 in Frauenfeld
- » Motocross Seitenwagen WM 2015 in Roggenburg
- » Enduro WM 2016 in Agadir
- » Motocross MXGP 2016 in Frauenfeld
- » Motocross Seitenwagen WM 2016 in Roggenburg
- » Motocross MXGP 2017 in Frauenfeld
- » Motocross Seitenwagen WM 2017 in Roggenburg
- » FIM Technik Seminar 2018 in Melk A

- » Motocross MXGP 2018 in Frauenfeld
- » Motocross Seitenwagen WM 2018 in Roggenburg
- » Motocross Seitenwagen WM 2019 in Roggenburg

Aufgaben als TK Supermoto

- » Warten und Unterhalten FMS Bus und darin gelagertes Material
- » Aufbau und Abbau der technischen Anlage (Torbogen, Ampeln, Videoüberwachung)
- » Startaufstellung auf Piste malen
- » Vorstart einrichten, Startplätze nummerieren
- » Kontrolle Material und Ausrüstung nach Reglement
- » Mitglied Kommission Supermoto FMS
- » Besuch Seminar FIM
- » Fahnen und Zelte reinigen nach Regenrennen
- » Vorbereiten und warten Technisches Material (Funk und Lärmmessung) für nächstes Rennen
- » Kontaktaufnahme mit Veranstalter für Standort Technik Zone
- » Lärmmessung nach Reglement ausführen und Protokoll für Sekretariat ausfüllen
- » Bei Protesten Motoren ausmessen und protokollieren
- » Anwesenheitsliste ausfüllen für Jurysitzung



**BMW
MOTORRAD**



BRRRUMMM

HÖCHSTE ZEIT FÜR DEN BMW WINTERSERVICE

Gönn deinem Motorrad den Service, den es verdient: den BMW Winterservice bei deinem offiziellen BMW Motorradpartner inklusive fachmännischer Wintereinlagerung, Möglichkeit für Umbau und Customizing und je nach Distanz sogar kostenlosem Hol- und Bringservice.

www.bmw-motorrad.ch/service

MAKE LIFE A RIDE

Trial-News

Trial Schweizermeisterschaft Finale durch Punkte



Walter Wermuth: Das Schweizer Meisterschafts-Finale wurde in Grandval (BE) in der Region des Skilifts ausgetragen und weihte die Meister der verschiedenen Kategorien. Noé Pretalli aus Vicques in Elite, Tim Affolter aus Sorvelier in Expert, der Berner Urs Plüss in Open, der Genfer Duncan MacDonald in Challenge. In der Junior Kategorie setzt sich ein Mädchen durch, Maude Minder aus Eschert. |||

Die Ranglisten Schweizermeisterschaft Trial finden Sie hier:



Die Champions 2022 (v.l.n.r.): Duncan MacDonald, Tim Affolter, Maude Minder, Noé Pretalli und Urs Plüss

Championnat Suisse de Trial Finale au point

Walter Wermuth: La finale du championnat Suisse s'est disputée à Grandval (BE) sur les hauteurs du Télési et a consacré la plupart des ténors des différentes catégories. Noé Pretalli de Vicques en Elite ; Tim Affolter de Sorvilier en Expert ; du bernois Urs Plüss en Open ; du genevois Duncan MacDonald en Challenge. La catégorie Junior voit une fille l'emporter avec Maude Minder d'Eschert. |||

Classements championnat Suisse de trial:



Helvetia

Avec la victoire et le titre en Junior de Maude Minder, c'est le premier titre d'une fille en championnat Suisse FMS dans une catégorie mixte, le podium est complété par une autre fille Christy Schnyder (2e). |||

Championnat du monde par équipe Trial des Nations 2022

Walter Wermuth: C'est Monza en Italie qui accueillait la 38^{ème} édition du championnat du monde par équipes les 24-25.09.2022. |||



Aux portes du Top Ten

Si la victoire n'a pas échappé à l'Espagne, tant en World masculin que féminin, la Suisse s'est classée au 11^{ème} rang chez les filles et au 13^{ème} rang dans la catégorie International Trophy non sans que Noé signe le meilleur résultat de la catégorie lors du 2^{ème} tour en signant un sans-faute mémorable. |||



Les équipes suisses à Monza: 1^{er} rang: Florian Pizzolon; Christian, Pascal et Heinz Schnyder; Noé Pretalli / 2^{ème} rang: Rémy Minder Louis Leuba Jane Pretalli / 3^{ème} rang: Christy Schnyder, Charlotte Suard, Maude Minder

Première(s) Suisse

Unique dans les annales de la FIM (parole de Charly Demathieu), la famille Schnyder se distingue dans cette compétition par une présence exceptionnelle. Rappelons que Heinz Schnyder (père de Christian et de Pascal) avait en son temps couru les Nations à deux reprises (1985 Italie et 1992 USA). L'année passée au Portugal (2021) Pascal était pilote et son frère Christian suiveur. Cette année (2022) en Italie ; Christian était pilote (Trophy), sa fille Christy aussi (Women) et Heinz et Pascal suiveurs !

Autre record, l'équipe Suisse

Women (Maude 19 ans, Christy 15 ans, Charlotte 17 ans) était à Monza (en l'absence/retrait de la France) la formation la plus jeune du plateau avec une moyenne d'âge de 17 ans. |||



Trial Weltmeisterschaft**Bou Sechzehn + 16**

Walter Wermuth: Absoluter Rekord in der Trial Weltmeisterschaft für den Spanier Toni Bou, der seine 16. Indoor- und auch die 16. Outdoor- total 32 WM Titel gewonnen hat (ungeschlagen seit 2007).

Ein Vergleich, um den Exploit anhand von drei Beispielen zu veranschaulichen: MotoGP Giacomo Agostini 15 Titel; F1 Michael Schumacher und Lewis Hamilton 7 Titel; Cross Stefan Everts 10 Titel. III

Championnat du monde de Trial**Bou Seize + 16**

Walter Wermuth: Record absolu de titres mondiaux dans le domaine des sports motorisés pour l'espagnol Toni Bou qui remporte cette année son 16^{ème} titre Indoor et son 16^{ème} titre Outdoor soit 32 titres remportés d'affilés (invaincu depuis 2007). Comparaison n'est pas raison mais parfois nécessaire pour illustrer l'exploit en prenant trois exemples : Moto GP Giacomo Agostini 15 titres ; F1 Michael Schumacker et Lewis Hamilton 7 titres ; Cross Stefan Everts 10 titres. III

**Trial Europa Meisterschaft****Noé setzt sich durch**

Walter Wermuth: Er hat in allen Läufen der Trial Europa Meisterschaft teilgenommen (5 Läufe) mit dem Start in Spanien, wo er dem Podium nahe war (4.) dann Frankreich (5.) danach die Übersee-Tour Isle of Man (7.), Schottland (7.) und schliesslich Italien (5.) mit dem schönen 5. Platz im Trial Gesamtklassament. III



Noé Pretalli;
Suisse-Europe-Monde

Championnat d'Europe de Trial**Noé embarque**

Walter Wermuth: Il aura participé à l'ensemble des courses du championnat d'Europe de trial (5 courses) avec l'ouverture en Espagne ou il a frôlé le podium (4^{ème}) puis la France (5^{ème}) ensuite la tournée outre-manche Ile du Man (7^{ème}) et Ecosse (7^{ème}) pour terminer en Italie (5^{ème}) avec une très belle 5e place au classement général final. III

31. Indoor Trial Bassecourt

Samstag, 17.12.2022 – das von allen erwartete Rendez-vous!

Walter Wermuth: Nach 2 Jahren Pause ist die nicht zu versäumende Veranstaltung mit spektakulären Zonen und die berühmte Parallel-Sektion zurück. 5 Nationen sind gemeldet (Schweiz, Frankreich, Deutschland, Belgien und Italien). III

Samedi 17.12.2022 – le rendez-vous annuel que tout le monde attend !

Walter Wermuth: Après 2 années de pause, le rendez-vous incontournable de fin d'année est de retour avec des zones spectaculaires et la fameuse section parallèle. Cinq nations sont annoncées (Suisse, France, Allemagne, Belgique et Italie). III



Hämpu Bolliger – das Buch

Le livre Hämpu Bolliger

Wenn Hämpu Bolliger seine Fans zusammenruft ist das grosse Festzelt beim Stammlokal Löwen Ruppoldsried (BE) zu klein.

W.L.

Weit mehr als die 200 geplanten Endurance-Fans strömten gutgelaunt zur Vorstellung des Buches «Hämpu Bolliger – Das Team ist der Star».

Unter der Leitung von Rolf Lüthi, Berufsbezeichnung «Schreiberling» haben erfahrene Motorrad-Sport Journalisten zusammengefunden, um die einmalige Geschichte des Hanspeter (Hämpu) Bolliger auf 224 Seiten schön gestaltet und für jeden Motorsport-Fan lesenswert, zwischen zwei Buchdeckeln, festzuhalten.

45 Jahre Motorradrennsport, 38 Jahre Langstrecken-WM, 11 Jahre Fahrer und Teamchef, 27 Jahre Teamchef, Vize-Weltmeister 2005 und 2010 und WM-Dritter 2014 werden in 45 Kapiteln eindrücklich beschrieben.

Das Buch kostet CHF 55.– (plus ca. CHF 15.– Versandkosten).

Das Team Bolliger freut sich über jede Bestellung bei:

www.bolligerteam.ch oder über info@bolligerteam.ch III

Moto Guzzi zurück im Reise-Touring-Markt

Moto Guzzi öffnet seine Türen für die Zukunft mit der V100 Mandello.

W.L.

Die Mandello V100 ist vollgepackt mit rekordverdächtigen Technologien: Das weltweit erste Motorrad mit adaptiver Aerodynamik; die erste Moto Guzzi mit semiaktiver Federung, Trägheitsplattform, Kurven ABS und Schnell-schaltung.

Ein neues Konzept von total Motorcycle – kompakt, sportlich aber komfortabel – Roadster-Fahren mit Touren-Reisen-Berufung.

Der neue kompakte Blockmotor debütiert – ein raffinierter und moderner Zweizylindermotor mit aufregender Leistung und Moto Guzzi Charakter.

Testbikes ab sofort beim Moto Guzzi Händler. III

Die aktuellen Preise:

V100 Mandello CHF 16'390.– III Mandello CHF 18'990.–



Lorsque Hämpu Bolliger rassemble ses fans, la grande tente du bar local du Löwen Ruppoldsried (BE) est trop petite.

Plus de 200 passionnés de sport moto endurance ont afflué dans la bonne humeur pour la présentation du livre «Hämpu Bolliger – Das Team ist der Star».

Sous la houlette de Rolf Lüthi, pseudonyme professionnel «Schreiberling», des journalistes expérimentés du sport motocycliste se sont réunis pour retracer la carrière unique de Hanspeter /Hämpu) Bolliger. Le résultat : un livre de 224 pages magnifiquement présentées à conseiller aux fans de sport motocycliste.

45 ans de course moto, 38 ans de courses de longues distances CM, 11 ans comme pilote et chef d'équipe, 27 ans chef d'équipe, vice-champion du monde 2005 et 2010, 3^{ème} CM 2009 et 2014 sont décrits de manière impressionnante dans 45 chapitres.

Le livre coûte Fr. 55.– (+ env. Fr.15.– frais d'expédition). L'équipe Bolliger se réjouit de chaque commande directe chez:

www.bolligerteam.ch ou info@bolligerteam.ch III


MOTO GUZZI



Die FMS sucht:

La FMS cherche:

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

Kommissionsmitglieder MX/SUMO/SNX + Technischen Allrounder

Du liebst den Motorradrennsport und möchtest bei nationalen Veranstaltungen mithelfen. Du bist hautnah am Geschehen dabei. Du kennst die Abläufe einer Supermoto-Veranstaltung (eventuell ehemaliger Fahrer).

Deine Aufgaben:

Technischer Bereich

- » Wartung und Unterhalt FMS-Bus und darin gelagertes Material
- » Auf- und Abbau der technischen Anlage (Torbogen, Ampeln, Videoüberwachung)
- » Startaufstellung auf Piste malen
- » Kontrolle Material und Ausrüstung nach Reglement
- » Vorbereitung und Wartung technisches Material (Funk und Lärmmessung) für nächstes Rennen
- » Ausführung Lärmmessung nach Reglement und Protokollerstellung für das Sekretariat

Kommissionsbereich

- » Mitglied werden in einem der Kommissionsbereiche MX/SUMO/SNX
- » Möglichkeit zum Besuch von FIM-Seminaren
- » Schulungsleiter FMS-Kurse
- » Motorsport teamintern fördern

Bitte bei Interesse oder für weitere Auskünfte melden im FMS-Sekretariat Frauenfeld:
sport@swissmoto.org III Tel. +41 52 723 05 56 III

Nous recherchons de suite ou à convenir

Membres de la commission MX/SUMO/SNX + Allrounder technique

Tu aimes la compétition de sport motocycliste et souhaites t'engager dans des événements nationaux.

Tu es au plus près de l'action. Tu connais le déroulement d'une manifestation de supermotard (éventuellement ancien pilote).

Tes tâches sont les suivantes:

Domaine technique

- » Entretien et maintenance du bus FMS et du matériel qui y est stocké
- » Montage et démontage de l'installation technique (arceau, feux de signalisation, contrôle du vidéo)
- » Peindre la grille de départ sur la piste
- » Contrôle du matériel et de l'équipement selon le règlement
- » Préparation et entretien du matériel technique (radio et mesure du bruit) pour la prochaine course
- » Exécution de la mesure du bruit selon le règlement et rédaction du rapport pour le secrétariat

Domaine de commission

- » Devenir membre de l'une des commissions MX/SUMO/SNX
- » Possibilité de suivre des séminaires FIM
- » Formateur cours FMS
- » Promouvoir le sport motocycliste au sein de l'équipe

Si vous êtes intéressé(e)s ou si vous souhaitez de plus amples informations, veuillez contacter le secrétariat FMS à Frauenfeld,
sport@swissmoto.org III tél. +41 52 723 05 56. III





Andrin Meier ist neuer Motorradmechaniker-Schweizermeister

Andrin Meier est le nouveau champion suisse de mécanique moto

v.l.n.r.:
Lars Wenger,
Andrin Meier,
Zaid Rast

An den SwissSkills in Bern wurden zum dritten Mal die Schweizermeister in den Zweiradberufen erkoren. Dabei setzte sich der 19-jährige Andrin Meier aus Wila bei den Motorradmechanikern durch. In einem hochstehenden Wettkampf meisterte er die 8 Aufgaben am besten.



2rad Schweiz: Unter Führung des Branchenverbandes 2rad Schweiz massen sich 6 junge Motorradmechaniker an zwei Tagen an anspruchsvollen praktischen Arbeiten. Dies erforderte viel Ausdauer und Konzentration. Teilnehmen konnten Lernende aus der ganzen Schweiz im 4. Lehrjahr.

2rad Schweiz ist mit der 3. Austragung der Schweizermeisterschaften sehr zufrieden. Live wurde den zahlreichen Interessierten, darunter viele Jugendliche mit ihren Eltern, der Motorradmechaniker-Beruf präsentiert. So konnte einer breiten Öffentlichkeit ein Einblick in die moderne Motorrad-Werkstatt und die heutigen Anforderungen gewährt werden. Die SwissSkills bieten dafür eine einzigartige Plattform. Gegen 120'000 Leute benutzten die Gelegenheit, während fünf Tagen die Berufswelt zu erkunden. ///

Das Podium

- >> 1. Andrin MEIER /// Wila /// Hobi Moto AG, Winterthur
- >> 2. Lars WENGER /// Frenkendorf /// Mathys-Moto, Füllinsdorf
- >> 3. Zaid RAST /// Hochdorf /// Motocenter Seetal AG, Hochdorf

Die detaillierte Rangliste gibt es hier:



Lors des SwissSkills à Berne, les champions suisses des métiers du deux-roues ont été désignés pour la troisième fois. Andrin Meier, 19 ans, de Wila, s'est imposé dans la catégorie des mécaniciens en motocycles. Dans une compétition de haut niveau, c'est lui qui a le mieux maîtrisé les 8 épreuves.

2roues Suisse: Sous la direction de l'association professionnelle 2roues Suisse, six jeunes mécaniciens en motocycles se sont mesurés pendant deux jours à des travaux pratiques exigeants. Cela a demandé beaucoup d'endurance et de concentration. Les apprentis de toute la Suisse en 4e année d'apprentissage pouvaient participer.

2roues Suisse est très satisfait de cette troisième édition des championnats suisses. Le métier de mécanicien en motocycles a été présenté en direct aux nombreuses personnes intéressées, dont de nombreux jeunes accompagnés de leurs parents. Un large public a ainsi pu avoir un aperçu de l'atelier de moto moderne et des exigences actuelles. Les SwissSkills offrent pour cela une plateforme unique. Près de 120 000 personnes ont profité de l'occasion pour découvrir le monde du travail pendant cinq jours. ///

Le podium

- >> 1. Andrin MEIER /// Wila Hobi Moto AG /// Winterthur
- >> 2. Lars WENGER /// Frenkendorf Mathys-Moto /// Füllinsdorf
- >> 3. Zaid RAST /// Hochdorf Motocenter Seetal AG /// Hochdorf

Le classement détaillé est disponible ici :



Die Umweltkommission sucht Dich!

La commission environnement te cherche!

Die Aufgabe dieser wichtigen Kommission ist die Unterstützung der Organisatoren und Fahrer in umwelttechnischen Fragen sowie die Sicherstellung, dass bei nationalen Veranstaltungen die Umwelt geschont wird.



FMS: Zudem berät die Kommission die Motorsportorganisationen der FMS in Umweltfrage, damit sich Motorsportveranstaltungen auch in Zukunft organisieren lassen.

Der Kommissionsverantwortliche, Florent Tschann, sucht nach Verstärkung von neuen Mitgliedern in der Deutschschweiz sowie im Tessin. Infos und Details erfährst Du gerne direkt bei:

Florent Tschann

florent.tschann@bluewin.ch ||| 079 251 33 02 |||

La mission de cette importante commission est de soutenir les organisateurs et les pilotes dans les questions environnementales et de veiller à ce que l'environnement soit préservé lors des manifestations nationales.

FMS: De plus, sur ces questions environnementales, la commission conseille les organisateurs de sports motorisés FMS afin que leurs manifestations sportives puissent pérenniser.

Le responsable de la commission, Florent Tschann, cherche à renforcer ses rangs avec de nouveaux membres en Suisse alémanique et au Tessin. Tu peux obtenir des informations et des détails directement auprès de :

Florent Tschann

florent.tschann@bluewin.ch ||| 079 251 33 02 |||

Freidig Moto-Active GmbH heisst neu motoactive gmbh

Freidig Moto-Active GmbH, einer der führenden Lieferanten für den Schweizer Motorrad-Fachhandel, firmiert ab 1. September 2022 unter dem neuen Namen motoactive gmbh.



hostettler group: Nach der Übernahme durch die hostettler group im Jahre 2019 hat sich der Grosshandelsbetrieb gewandelt. motoactive tritt unter der Geschäftsleitung von Hans Felder mit einem attraktiven Marken-Portfolio und einem geschärften Angebotsprofil am Markt auf. |||

motoactive gmbh

Hans Felder, Geschäftsleiter

Eystrasse 34 ||| 3454 Sumiswald ||| Schweiz

034 431 55 15

info@motoactive.ch ||| www.motoactive.ch

**Hans Felder,
Geschäftsleiter**



Headquarter

Motorradmarkt Schweiz – Minus 14,4%

Marché de la moto en Suisse
en baisse de 14,4%

	Jan.–Okt. <i>jan.–oct.</i>		Oktober <i>octobre</i>		Diff. Jan.–Okt. <i>jan.–oct. 2022/21</i>	
	2022	2021	2022	2021	Stk. / Pc.	%
Total	45'842	53'559	2'306	2'812	-7'717	-14.41
1 Yamaha	7'461	10'443	317	491	-2'982	-28.56
2 Honda	6'321	6'665	348	390	-344	-5.16
3 Vespa	4'320	4'370	203	243	-50	-1.14
4 BMW	3'115	3'989	200	160	-874	-21.91
5 Kawasaki	2'203	3'215	65	94	-1'012	-31.48
6 Triumph	1'788	2'172	68	80	-384	-17.68
7 SYM	1'786	1'758	141	147	28	1.59
8 Ducati	1'626	1'613	60	74	13	0.81
9 KTM	1'597	2'524	67	94	-927	-36.73
10 Harley-Davidson	1'319	1'678	75	110	-359	-21.39
11 Sonstige	1'082	663	78	61	419	63.20
12 Aprilia	954	859	39	58	95	11.06
13 Kyburz	834	313	56	13	521	166.45
14 Vengo	820	465	20	21	355	76.34
15 Piaggio	766	849	41	90	-83	-9.78
16 Suzuki	748	1'279	30	36	-531	-41.52
17 Kymco	706	857	52	65	-151	-17.62
18 Zontes	635	847	30	44	-212	-25.03
19 Brixton Motorcycles	516	763	19	33	-247	-32.37
20 Husqvarna	516	429	20	13	87	20.28
21 CF Moto	484	517	21	31	-33	-6.38
22 Fantic Motor	460	558	27	31	-98	-17.56
23 F.B.Mondial	405	297	19	32	108	36.36
24 Indian	363	602	13	33	-239	-39.70
25 Royal-Enfield	326	313	24	25	13	4.15
26 Wottan	295	309	17	30	-14	-4.53
27 SWM	283	295	15	35	-12	-4.07
28 Moto Guzzi	280	365	14	19	-85	-23.29
29 Betamotor	276	277	15	14	-1	-0.36
30 NIU	274	183	6	17	91	49.73



Shake Up The Hive

Die japanische Hornisse ist dabei, ein neues Kapitel aufzuschlagen und eine neue Ära einzuläuten: Die ikonische Honda Hornet unterzieht sich einer radikalen Metamorphose, um leichter, schneller und noch aggressiver zu werden. Die völlig neue Honda Hornet sticht härter als je zuvor, dank ihres brandneuen Motorcharakters und des Klassenbesten Verhältnisses von Leistung und Gewicht. Sein kraftvoller und sportlicher Sound wird durch den neuen Hochleistungs-Parallel-Twin-Motor mit 750cc Hubraum nicht zu überhören sein. Fortschrittliche Technologie und mehrere Fahrmodi ergänzen den neuen Charakter. Sein ikonisches und aggressives Streetfighter-Design erhält einen leichten Diamantstahlrahmen, der auch in Rot erhältlich ist. Der Schwarm brennt darauf, diese neue Iteration auf die Straße zu bringen. Shake Up The Hive.

The Power of Dreams.





Sport Awards 2022

Sehr geehrte MitgliederInnen des Wahlausschusses für die Sports Awards



Wir sind der offizielle Motorradverband der Schweiz mit 140 Sektionen und Motorrad Clubs, sowie mehreren tausend Einzelmitgliedern. Wir sind dem Internationalen Motorradverband FIM angeschlossen sowie Mitglied von Swiss Olympic.

Auf der diesjährigen Liste mit den Nominierten für die Sports Awards 2022 fehlt ein Name, an welchem man aus unserer Sicht nicht vorbeikommt. Neben unbestrittenen Nominierten finden sich zuhauf AthletInnen, welche noch nie einen Titel gewonnen haben. Wenn diese nominiert werden können, dann gehört unserer Ansicht nach auch Jeremy Seewer als vierfacher Motocross-Vizeweltmeister auf diese Liste.

Der prominenteste Abwesende auf der Liste ist jedoch Dominique Aegerter! Ein Athlet, der im laufenden Jahr einen WM- und einen Weltcup-Titel errungen hat, jedoch auf der Liste mit den Nominierten nicht aufgeführt ist. Er ist zudem auch Mitglied von Swiss Olympic.

Nachhaltigkeitsüberlegungen sind wohl kaum massgebend. Wenn es denn um Nachhaltigkeit ginge: Dominique Aegerter's zweiter Titel in diesem Jahr (MotoE) wurde ausschliesslich mit Batteriestrom errungen! Aegerter bewies zum zweiten Mal in Folge in einem hochkompetitiven Feld, dass er ein Ausnahme-Könner ist, indem er sich den Weltmeister-Titel bereits vorzeitig gesichert hat.

Das Team Schlosser/Fries, welches Seitenwagen-Weltmeister 2021 und Vize-Weltmeister 2022 wurde, ist auf der Nominationsliste ebenfalls nicht zu finden.

Für uns als Motorradverband des Landes und für zahlreiche unserer Mitglieder ist diese objektiv nicht zu rechtfertigende Selektion sehr enttäuschend und inakzeptabel.

Wir bitten Sie höflich, das Auswahlverfahren für die Sports Awards 2023 in diesem Sinne zu überdenken und unserem Postulat nachzukommen.

Wir danken für Ihre Kenntnisnahme und Stellungnahme in dieser Angelegenheit.

Sportliche Grüsse

Fédération Motocycliste Suisse FMS

Walter Wobmann, Président FMS

Claude Clément, Vice-Président FMS |||

Monsieur Huber*



On s'aperçoit qu'un nom n'apparaît pas sur la liste des nominés «Sports Awards» (gala du 11 décembre): Celui de Dominique Aegerter. Les organes chargés de la présélection (Swiss Olympic, athlètes de haut niveau, sportpress et SRG SSR), ont décidé de ne prendre aucun pilote moto en considération. A part les athlètes incontes-tés comme par exemple Kambundji et Feuz, on trouve des noms d'athlètes qui n'ont jamais été titrés. Si ceux-ci méritent une nomination, pourquoi pas Jeremy Seewer, Vice-Champion du monde? L'absent le plus éminent est sans doute Dominique Aegerter, membre Swiss Olympic également. Il est incompréhensible qu'un athlète titré deux fois en 2022, Champion du Monde et Coupe du Monde, ne soit pas nominé. RTS et SRF ne suivent aucune course World Supersport. L'apparition de Dominique Aegerter dans le magazine «Sportpanorma» de la télé alémanique rappelait une seule fois qu'un pilote suisse se trouvait en tête de ce championnat du monde. L'intervieweur était d'ailleurs très compétent. Aegerter a fait preuve de sa supériorité pour la deuxième fois consécutive! Ceci avec 16 victoires à son compte. Il y ajoutait une 17^{ème} à la toute dernière course.

On s'attendait à ce que Swiss Awards ne tienne pas compte des sidecaristes Schlosser/Fries titrés Champions 2021 et Vice-Champions 2022. 25% des teams nominés sont des footballeurs. Dans cette discipline, il suffit de se qualifier à un championnat.

L'interdiction des courses sur circuit dans la loi fédérale (LCR) devrait être supprimée prochainement. Mais Sports Awards, RTS/SRF et les quotidiens feront en sorte qu'on ne verra aucune manifestation sur circuit en Suisse. Mon sport préféré est anéanti économiquement.

Cette présélection me semble injustifiable!

Rolf Haller, Niederlenz |||

*Texte abrégé du message adressé à M. Daniel Huber (kunzhuber.ch) qui est chargé de la coordination des Swiss Awards.

Yamaha Meisterfeier 2022 in Willisau

Fête des champions Yamaha 2022 à Willisau

Am 25. November traf sich die Yamaha-Familie zur traditionellen Meisterfeier in der Stadthalle Willisau LU.



Zum 35. Mal wurden dabei die erfolgreichsten Yamaha Fahrer aller Motorrad-Disziplinen und -Verbände geehrt und gefeiert. Dieses Event gilt als krönender Abschluss der Saison und ist einer der Höhepunkte des Jahres. Als weitere Tradition gilt das exklusive Fondue Chinoise aus der Sternenküche von Bruno und Ursula Achermann, das von den Gästen alljährlich heiss geliebt wird. Doch nicht nur die Fahrer wurden an diesem Anlass geehrt. Auch den vielen HelferInnen aller Yamaha-Events des Jahres wurden an diesem Abend mit einem Geschenk Danke gesagt. Ein in der Schweizer Motorrad-Szene einzigartiger Anlass in dieser Grösse leitet die Motorsportler in die Adventszeit und verdiente Ruhepause. Moderiert und begleitet wird der Anlass wie immer von Sepp Betschart in Zusammenarbeit mit Yamaha-Moto-Geschäftsführer Vincent Mentha.

Fotos: Michael Dichtl III

Le 25 novembre, la famille Yamaha s'est réunie pour la traditionnelle fête des champions dans la halle des fêtes à Willisau LU.

Pour la 35^{ème} fois, les pilotes Yamaha les plus titrés de toutes les disciplines et fédérations motocyclistes ont été honorés et récompensés. Cet évènement, considéré comme le couronnement de la fin de saison, est l'un des points forts de l'année. Une autre tradition est la fondue chinoise exclusive du Restaurant Sternen de Bruno et Ursula Achermann, appréciée chaque année par les invités. Non seulement les pilotes étaient à l'honneur, mais aussi les nombreux bénévoles de toutes les manifestations Yamaha de l'année ont été remerciés avec un cadeau remis durant la soirée. Un évènement de cette envergure, unique dans la scène motocycliste suisse, guide les sportifs motocyclistes dans la période de l'Avent et mérite une pause. Cette soirée était animée et accompagnée comme toujours par Sepp Betschart en collaboration avec Vincent Mentha, directeur du Yamaha Moto Suisse.

Photos: Michael Dichtl III



SM Enduro



FMS Motocross 2022



FMS Motosport



**SM Strasse, Vintage,
und Bergrennen 2022**

BEREIT FÜR DIE KALTE JAHRESZEIT

Bringe dein Bike sicher durch den Winter!

Die Reise- und Offroadbegeisterten der Leserschaft werden diesen Beitrag womöglich belächeln, denn Einwintern ist schliesslich nur etwas für Warmduscher. Wir geben es zu: Auch bei uns, im Team von The Riders und Girls on Bikes, fühlen sich einige dieser Kategorie angehörig. So geht es aber vermutlich auch einem grossen Teil der Motorradfans unter euch. Und so gehört das Einwintern des Motorrads nun mal für einige von uns zur Routine des Spätherbsts – denn etwas will niemand von uns: Standschäden. Während einige sich auf die Motorradgarage ihres Vertrauens verlassen, möchten andere lieber selbst Hand anlegen. Wir helfen euch dabei: Mit unseren Tipps für den Winterschlaf könnt ihr weitestgehend ohne grosse Vorkenntnisse für das Wohl eures Motorrads sorgen. Auf www.theriders.ch findet ihr nützliche Infos sowie eine Schritt-für-Schritt Anleitung zu diesem Thema.

Texte:

Anja Tschopp
Selina Schär

Fotos:

Samuel Eggenschwiler
Fabrizio Vesentini



Wer unsere Social Media Kanäle verfolgt, der weiss Bescheid: Vereinfacht und mit einer Prise Humor zeigen wir euch gemeinsam mit Smile Versicherungen, wie ihr euer "Baby" vor dem Winter richtig versorgt. Neugierig? Schaut auf unserem Instagram-Kanal [@theriders.ch](https://www.instagram.com/theriders.ch) vorbei. Dort werdet ihr zudem über all unsere Vorhaben und Partner 2023 informiert – stay tuned!



FABRIZIO REISE QUER DURCH DEN NORDEN.

KÄLTE IST KEIN HINDERNIS – MIT DEM BIKE BIS ZUM NORDKAP!

Während andere ihr Motorrad bei unter 20 Grad Celsius nicht aus der Garage nehmen, lässt sich Fabrizio Vesentini auch von Schnee, Regen und Kälte nicht abhalten. 2021 packte er seine sieben (oder mehr) Sachen und machte sich auf den Weg Richtung Norden. Sein Ziel: Das Nordkap. Alleine und voller Vorfreude erfüllt er sich so einen jahrelangen Traum. Fabrizio hält seine Reise in einem Tagebuch fest und berichtet hautnah, wie ihm dieses Abenteuer gelungen ist.

Auf unserer Website www.theriders.ch/travel erhaltet ihr einen ungefilterten Einblick – viel Spass beim Lesen!

MOTO2 RACING-TECHNOLOGIE AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN – DANKE TRIUMPH!

Beim MotoGP Saisonfinale in Valencia hat Triumph die neue Street Triple Familie präsentiert. Das Highlight an den neuen, äussert sportlichen Naked Bikes: Alle drei Modelle, die S-Version, die RS-Version sowie die Moto2-Edition, sind auf den technischen Erkenntnissen aus der Triumph Moto2-Partnerschaft heraus entwickelt worden. Triumph ist damit also nicht mehr nur Motorenlieferant der Moto2-Weltmeisterschaft, sondern auch die Verbindung für uns Strassenfahrer zu neuester Racing-Technologie. Alle Details dazu findet ihr im Beitrag auf theriders.ch.

La plateforme, lancée en 2021, est un lien entre la communauté des motocyclistes et l'industrie motocycliste en Suisse. Le team «The Riders», composée de ses 3 fondateurs, 5 collaborateurs et 12 rédacteurs, parle le même langage que la FMS. Pour cette raison, cette dernière a conclu un partenariat avec «The Riders» pour sensibiliser en particulier les «jeunes motocyclistes». «The Riders» sont principalement actifs en Suisse-älémanique, raison pour laquelle que dans une 1ère phase, leurs articles n'apparaîtront qu'en langue allemande. – **Rédaction MOTOnews**

Die 2021 ins Leben gerufene Plattform «The Riders» ist die Verbindung zwischen der Schweizer Motorradcommunity und der Schweizer Töffbranche. Warum? Weil das Team hinter The Riders dieselbe Sprache spricht wie die bald 3'000 Community Mitglieder.

Das Riders-Team baut auf jahrelanger eigener Erfahrung in der Motorradwelt auf und schafft so die Plattform für alle, die inspirieren, begeistern, lernen oder fragen möchten. Publiziert werden die Inhalte im Rahmen von fünf verschiedenen «Riders Welten»: von der grenzenlosen Lifestylewelt, über die PS-starke Racingwelt, die horizontenerweiternde Travelwelt, die ab und zu etwas dreckige Offroadwelt, bis hin zur Newcomer Welt. Gleichzeitig vermitteln die Frauen hinter Girls on Bikes, der «Community for Female Bikers», die unter demselben Dach zuhause ist, einen Einblick in die Ladies-Welt der Motorradszene. Besucht die Plattformen «The Riders» und «Girls on Bikes» und lasst euch von den Emotionen des Motorradfahrens inspirieren.

SPANNENDE INHALTE: WWW.THERIDERS.CH

FOLGE [@THERIDERS.CH](https://www.instagram.com/theriders.ch) / [@GIRLSONBIKES](https://www.instagram.com/girlsonbikes) 

Eine Feier zur Belohnung der Tourismus-Teilnehmer

Une fête qui récompense les participants au tourisme

Wunderschöne Tourismus Meisterfeier vom 26. November 2022 in Le Mouret.

Die traditionelle Tourismus Meisterfeier fand in Le Mouret statt und bot eine tolle Atmosphäre und ein schönes geselliges Beisammensein. Wie es die Tradition verlangt, ist der Nachmittag jeweils für eine Besichtigung reserviert. Die Teilnehmer trafen sich in Broc, wo die Schokoladenfabrik von Cailler besichtigt werden konnte. Die rund 100 Teilnehmer waren von dieser sinnlichen Entdeckung begeistert. Zum Apéro fanden sich mehr als 125 Motorradfahrer in Le Mouret im Saal des Restaurants de la Croix-Blanche ein. Das ausgezeichnete Essen schmeckte den Teilnehmern und sorgte für ein geselliges Ambiente. Unsere deutschsprachigen Freunde nahmen aufmerksam und respektvoll an der Feier teil. In diesem Jahr stand das Fest im Zeichen der Jugend, welche zahlreich erschienen ist, was uns sehr freut.



Jean-Bernard Egger: Im Jahr 2022 kehrte das normale Leben wieder ein, was die Freude am Besuch der vorgeschlagenen Orte sowie der angebotenen touristischen Veranstaltungen betrifft. In der

Einzelwertung geht der Titel erneut an den Zürcher Peter Frei, der nicht anwesend war. Ihm folgten Daniel Robert und Jean-Bernard Egger in der Kategorie International. Bei der nationalen Challenge-Meisterschaft fielen die Resultate knapp aus mit dem ersten

Titel für François Reymond, dicht gefolgt von François Stauffer und Antonio Quaranta. Bei den Damen kehrte Catherine Dubois mit einem weiteren Titel auf die oberste Stufe des Podiums zurück, vor Alicia und Claudine Riond, die beide punktgleich auf der zweiten Stufe des Podiums standen. Die Tochter und die Mutter feierten zusammen die verdiente Silbermedaille. In der Schweizer Interclub-Meisterschaft feierte der Club Motorisé de Martigny seinen fünfzehnten Titel vor dem bisherigen Champion Moto-Club Lion's de Dompierre und dem Moto-Club d'Ange Heureux de Grône. Die «JOE GENOUD CHALLENGE» belohnt die jungen Fahrer. Unser ehemaliger Grand-Prix-Champion Joe Genoud zeichnet in der Kategorie Junior Damen die Podestplätze aus. Alicia Riond siegte vor den Cousinen Coraline und Rosalie Pellaud. Bei den jungen Männern gewann Abimaël Quaranta vor Brandon Mathey und Nicolas Kessi. Bei den Fahrern von Vintage-Motorrädern ging die Trophäe an Antonio Quaranta vor seinem Sohn Abimaël und dem sympathischen Zürcher Richard Ogg.

In den zusätzlichen Klassements gewann bei den Beifahrerinnen Corinne Hadorn den Pokal, gefolgt von Monique Egger und Monique Hochstrasser. Der Moto-Club des Bayards war siegreich bei den FMS- und Beifahrer Challenge, der Moto-Club le Lion's de Dompierre gewinnt den TKF-Challenge. Wir gratulieren den Kindern Noémie, Sybille Owen und Frank, die in der Kategorie Junior Beifahrer teilgenommen haben. Schliesslich wurden Paul-Henri Darioli, Gründer des Tourismuswettbewerbs vor über 40 Jahren und stets noch aktiv ist, sowie François Stauffer für seine 40-jährige Teilnahme am Tourismus-Heft, geehrt.

Im Jahr 2023 werden wir uns am Samstag, 18. November, in Arth/SZ beim Bob-Olympiasieger Martin Annen treffen. III

Photos : Roger Lohrer



Joe Genoud Challenge



Joe Genoud



**Die Medaillengewinner
des Tourismuswettbewerbs**

Les médaillés concours de tourisme

Magnifique Fête des Champions du tourisme.

La traditionnelle Fête des champions du tourisme s'est déroulée au Muret avec une superbe ambiance et belle rencontre de convivialité. Comme le veut la tradition, l'après-midi est réservée à une visite et c'est à Broc chez les chocolats Cailler que les participants avaient rendez-vous. Les 100 participants sont ressortis enchantés de cette découverte intéressante. A l'heure de l'apéritif, plus de 125 motards se sont rendus à la Croix-Blanche au Muret. Un succulent repas a éveillé les papilles de chacun à l'occasion d'un superbe moment convivial. Nos amis alémaniques ont participé en étant à l'écoute et un respect qui fait plaisir. Cette année c'était également la fête de la jeunesse qui est venue en nombre ce qui fait vraiment plaisir.



Jean-Bernard Egger: L'année 2022 a été celle d'une vie normale au niveau du plaisir de visiter les sites proposés ainsi qu'aux manifestations touristiques proposées. En individuel le titre revient une nouvelle fois au zurichois Peter Frei qui était absent. Il est suivi par Daniel Robert et Jean-Bernard Egger dans la catégorie internationale. Au niveau du championnat Challenge national les résultats sont serrés avec le premier titre pour François Reymond, suivi de très près par François Stauffer et Antonio Quaranta. Chez

les Dames, Catherine Dubois est de retour sur la plus haute marche du podium avec un nouveau titre devant Alicia et Claudine Riond toutes deux sur deuxième marche du podium exæquo. La fille et la maman fête ensemble un médaille d'argent méritée. Au niveau du Championnat Suisse Interclubs, le Club Motorisé de Martigny fête son quinzième titre devant le champion sortant Moto-Club Lion's de Dompierre et le Moto-Club d'Ange Heureux de Grône.

C'est le « JOE GENOUD CHALLENGE » qui récompense les jeunes où notre ancien champion de Grand-Prix Joe Genoud garni les podiums de la catégorie Juniors Dames où la victoire revient à Alicia Riond devant les cousines Coraline et Rosalie Pellaud. Chez les garçons c'est Abimaël Quaranta qui remporte le challenge devant Brandon Mathey et Nicolas Kessi. Pour les conducteurs de motos Vintage, le trophée revient à Antonio Quaranta devant son fils Abimaël et le sympathique zurichois Richard Ogg. Au niveau des classements annexes, en passagères c'est Corinne Hadorn qui remporte le graal suivie par Monique Egger et Monique Hochstrasser. Le Moto-Club des Bayards rentre à la maison avec les challenges FMS et des Passagers, le Moto-Club le Lion's de Dompierre remporte le challenge CTL. On peut féliciter les enfants Noémie, Sybille Owen et Frank qui ont œuvrés chez les passagers Juniors. Pour terminer, Paul-Henri Darioli fondateur du concours de tourisme il y a plus de 40 ans toujours actif et François Stauffer qui en est à son 40^{ème} carnet de tourisme ont été honorés lors de magnifique Fête des Champions. En 2023, nous nous retrouverons à Arth/SZ chez le Champion Olympique de bob Martin Annen le samedi 18 novembre. III Photos : Roger Lohrer

FMS Club «Race to Win» – Vorbild für Jugendförderung

Wenn der Vorstand zur «Race to Win Night» einlädt, kommen über 100 Fans, Eltern, Sponsoren, Mitglieder und Freunde der jungen Piloten zu einem grossartig organisierten Fest in die Ostschweiz.

W.L.

Präsident Stefan Maute dankt allen für die grosszügige finanzielle Unterstützung von vielen tausend Franken, die dann als wertvolle Unterstützung an die jungen Fahrer verteilt werden. Vizepräsident Marcel Banz und weitere Vorstandsmitglieder präsentierten in Videoshows, was die jungen Talente geleistet haben, und welche Ziele Sie für die Zukunft im Visier haben. FMS Präsident Walter Wobmann, erklärte die Programme zur Jugendförderung die in Zusammenarbeit mit «Swiss Olympic» im Bereich Motocross bereits funktionieren, und für den Strassen-sport in Vorbereitung sind. III



26. NOV. 22

MÜNCHWILEN TG

Impressum / Impression

Auflage (15. Jahrgang)

5 Ausgaben pro Jahr III je 10 000 Ex.
FMS Mitglieder III FMS Clubs III
FMS Gastro-Partner III FMS Veranstalter III
Motorradhandel III CH-Politik

Herausgeber

FMS Fédération der Motorradfahrer Schweiz
Generalsekretariat:
Zürcherstrasse 376 III 8500 Frauenfeld
Tel. 052 723 05 56 III fms@swissmoto.org III
www.swissmoto.org

Redaktion, PR und Werbung

Leitung: Willy Läderach (WL) III
redaktion.motonews@swissmoto.org III
Tel. +41 52 730 02 30

Layout und Druck

Genius Media AG III 8500 Frauenfeld

Edition (15^{ème} année)

5 éditions par an III 10 000 ex. par édition
Membres FMS III Clubs FMS III Partenaires
gastronomiques FMS III Organismes FMS III
Commerces spécialisés de motos III CH Politique

Editeur

FMS Fédération motocycliste suisse
Secrétariat général:
Zürcherstrasse 376 III 8500 Frauenfeld
Tél. 052 723 05 56 III fms@swissmoto.org III
www.swissmoto.org

Rédaction, PR et Annonces

Responsable: Willy Läderach (WL) III
redaktion.motonews@swissmoto.org III
Tél. +41 52 730 02 30

Layout et Impression

Genius Media AG III 8500 Frauenfeld

Redaktoren / Impression

Daniel Fürst	Sekretariat Tourismus
Sina Rüsi	Sekretariat Sport
Isabelle Glauser	ZAZA Traduction (Übersetzungen)
Walter Wobmann	Verband FMS
Claude Clément	Sport Jugend
Rolf Lüthi	Enduro III Vintage
Walter Wermuth	Trial SM, EM, WM
Sepp Betschart	CH-Motocross
Klaus Zaugg	Moto GP
Elio Crestiani	Classic-Sport
Michael Dichtl	Supermoto III Snowcross
Markus Lehner	Politik III Markt III News
J.B. Egger	Tourismus
Robert Sdovc	Fotos Sport
Urs Schnyder	Organisation
Jürgen Kaltenbach	Layout
Willy Läderach	MotoGP III SBK III MXGP

s v a r t p i l e n 401



Fotos: Sebas Romero, Marco Campelli, KISKA GmbH



373 ccm 44 PS 152 kg WP APEX Suspension

Fahre los! Alles andere kann warten.

ES IST ERSTAUNLICH, WIE VIEL MAN ERLEDIGEN KANN, WENN DIE ZEIT KNAPP WIRD. ALLES WAS BENÖTIGT WIRD IST EIN KLEINER NEUSTART. MACHE EINE SPRITZTOUR - DER REST KANN WARTEN.



Husqvarna[®]
MOTORCYCLES

Gezeigte Fahrscenen bitte nicht nachahmen. Schutzkleidung tragen und die anwendbaren Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung beachten!
Die abgebildeten Fahrzeuge können in einzelnen Details vom Serienmodell abweichen und zeigen teilweise Sonderausstattung gegen Mehrpreis.





T + TISSOT



TISSOT T-RACE MotoGP™
CHRONOGRAPH LIMITED EDITION